

المعاش الخاص خطة المواطنة BES



Gücü, adında.

من خلال عقد التقاعد الفردي الخاص بك في Türkiye Hayat ve Emeklilik، يمكنك الاستفادة من عالم نوادي الحياة المميز دون دفع أي رسوم إضافية، اعتمادًا على إجمالي مبلغ مساهمتك الشهرية أو إجمالي مبلغ التوفير. نوادي الحياة معك أيضًا من خلال تطبيق الهاتف المحمول الخاص بنا.

إذا كان مبلغ مساهمتك الشهرية العادية لا يقل عن 5000 ليرة تركية أو مدخراتك للتقاعد الشخصي في تركيا 150.000 - 299.999 ليرة تركية ولم يكن لديك أي مساهمة غير

إذا كان مبلغ مساهمتك الشهرية العادية لا يقل عن 10000 ليرة تركية أو إذا كانت مدخرات التقاعد الفردية في تركيا هي 300000 ليرة تركية - 499999 ليرة تركية ولم يكن لديك أي مساهمات غير مدفوعة خلال الاثني عشر شهرًا

إذا كان مبلغ اشتراكك الشهري العادي لا يقل عن 20000 ليرة تركية أو إذا كانت مدخراتك الشخصية في المعاش التقاعدي في تركيا 500000 ليرة تركية أو أكثر، إذا لم يكن لديك أي اشتراكات غير مدفوعة خلال الاثني عشر شهرًا



يمكنك الاستفادة من الامتيازات.



يمكنك الاستفادة من امتيازات.



يمكنك الاستفادة من امتيازات.

صحة الأسنان	●	●	●
صحة العيون	●	●	●
فحص الصحة	●	●	●
الدعم النفسي	●	●	●
التغذية الصحية	●	●	●
دعم الرأي الطبي الثاني	●	●	●
المساعدة الطبية	●	●	●
خدمة الكي	●	●	●
التنظيف الجاف	●	●	●
خدمات الحجز والدعم	●	●	●
خصم الوقود السائل (مخفض)	●	●	●
الخصومات البصرية	●	●	●
فحص الأطفال (مخفض)	●	●	●
مراكز الهوايات (المراكز الرياضية والفنون ودورات اللغة وما إلى ذلك)	●	●	●
خدمة الصحة (Wellness) (مخفضة)	●	●	●

كيف أصبح عضوًا في نوادي الحياة؟ مع دفعة المساهمة الأولى، يمكنك البدء في الاستفادة من مزايا نوادي الحياة.

للاستفادة من نوادي الحياة، بعد الاتصال بـ 08502022020

يمكن معرفة فوائد نوادي الحياة من 08502022020

يمكنك الضغط على 4 أو تنزيل تطبيق الهاتف المحمول الخاص بنا على هاتفك المحمول.

معلومات مراقب البيانات

Türkiye Hayat ve Emeklilik Anonim Şirketi

0434005145200019

Levent Mah. Çayır Çimen Sok. No:7 34330 Levent - Beşiktaş / İSTANBUL Çayır Çimen Sok. No:7 34330

99 39 310 0212 & 00 37 310 0212

0850 202 20

bilgi@turkiyehayatemeklilik.com.tr

turkiyehayatemeklilik@hs02.kep.tr:

www.turkiyehayatemeklilik.com.tr

مراقب البيانات:

نظام التسجيل المركزي رقم

العنوان:

Levent - Beşiktaş / İSTANBUL

رقم الهاتف والفاكس:

مركز الاتصال

البريد الإلكتروني:

عنوان البريد الإلكتروني المسجل

الموقع الإلكتروني:

كشركة Türkiye Hayat ve Emeklilik Anonim Şirketi ("الشركة")، بصفتنا "مراقب البيانات"، نود إبلاغك بأعراض معالجة بياناتك الشخصية والأسباب القانونية وحقوقك وفقاً لقانون حماية البيانات الشخصية رقم 6698 ("القانون رقم 6698"). تتخذ الشركة أعلى التدابير الأمنية الممكنة لضمان جمع بياناتك الشخصية وتخزينها ومشاركتها وسريتها وفقاً للقانون رقم 6698.

أ. الأهداف من معالجة البيانات الشخصية

تتم معالجة بياناتك الشخصية والبيانات الشخصية الحساسة * يجوز معالجة ونقل البيانات من قبل شركتنا وفقاً للمادة 4 من القانون رقم 6698 ووفقاً لأحكام المادتين 2/5 و 3/6 وعلى وجه الخصوص لإنشاء العقد وتنفيذه، ليطمئن النص عليه بوضوح في القوانين وإنشاء حق وممارسته وحمايته.

- إنشاء وأداء عقود المعاشات التقاعدية الخاصة والتأمين على الحياة المقدمة من شركتنا وتنفيذ المعاملات المتعلقة بجميع العمليات ضمن نطاق العلاقة التعاقدية،
- الوفاء بالتزاماتنا بموجب القانون التجاري التركي، وقانون التأمين، وقانون المدخرات التقاعدية الخاصة ونظام الاستثمار، وقانون منع غسل عائدات الجريمة، والقانون المدني التركي والتشريعات الأخرى التي تخضع لها شركتنا،
- ضمان تنفيذ أنشطة التأمين والمعاشات التقاعدية الخاصة وفقاً لإجراءات الشركة وأو التشريعات ذات الصلة،
- تنفيذ الأعمال والمعاملات مع شركاء الأعمال وأو الموردين في نطاق توفير منتجات وخدمات شركتنا، وتنفيذ وتطوير خدمات المنافع الإضافية، إن وجدت،
- إجراء عمليات تقييم المخاطر ودفع التعويضات وإجراءات إصدار وتجديد البوليصة للتأمينات المقدمة، والحصول على رأي الخبراء عند الضرورة؛
- إعادة التأمين على المخاطر، وتنفيذ أنشطة إعادة التأمين والتأمين المشترك،
- إصدار جميع السجلات والمستندات التي ستكون أساس المعاملة في الوسائط الإلكترونية (فرع الإنترنت، تطبيق الهاتف المحمول، أجهزة الصراف الآلي، مركز الاتصال، وسائل التواصل الاجتماعي، إلخ) أو الورقية،
- من أجل الوفاء بالتزاماتنا بمعرفة عملائنا وفقاً للتشريعات المعمول بها، وتسجيل المعلومات مثل المهنة وحالة الدخل والغرض من المعاملة في شركتنا، وخاصة تحديد الهوية والعنوان،
- إدارة علاقات العملاء المتعلقة بمنتجات وخدمات شركتنا وضمان رضا العملاء،
- الحصول على معلومات من الخدمات البريدية المحلية وقاعدة بيانات العناوين الوطنية (نظام الإدارة المركزية للسكان "MERNIS") والمؤسسات المماثلة للتحقق من العناوين وتحديثها،
- إدارة الأعمال والمعاملات التي تقوم بها شركتنا مع مساهميها الرئيسيين والشركات التابعة لها،
- تخطيط وتنفيذ الأنشطة التجارية والعمليات التشغيلية،
- إدارة استدامة الشركات وحوكمة الشركات وعمليات التخطيط الاستراتيجي،
- تخطيط وتدقيق وتنفيذ عمليات أمن المعلومات،
- معالجة بيانات الزوار عبر الإنترنت وفقاً للتشريعات ذات الصلة،
- إجراء معاملات العضوية على منصتنا عبر الإنترنت،
- تسجيل الصور بالكاميرات الأمنية في المقر الرئيسي ووحدات الخدمة التابعة لشركتنا وفقاً لممارسات أمن مكان العمل والالتزامات القانونية،
- تخطيط وتنفيذ أنشطة التسويق والمبيعات وخدمات دعم ما بعد البيع،
- في نطاق موافقتك الصريحة والإذن الذي قدمته فيما يتعلق بإرسال الرسائل الإلكترونية التجارية، وزيادة جودة الخدمة وأو الاستهداف، والتنميط والتحليل في نطاق التحليلات التسويقية، والترويج والتسويق للتطبيقات والمنتجات والخدمات بما يتماشى مع تفضيلاتك وأذواقك، والبيع المتبادل، والدراسات الاستقصائية، والتحليل الإحصائي وأبحاث السوق،
- مشاركة المخاطر مع الوسطاء وشركات إعادة التأمين في الخارج من أجل إعادة التأمين على المخاطر بناءً على موافقتك الصريحة،
- الحصول على بياناتك الشخصية الحساسة، بما في ذلك بياناتك الصحية، منك وأو من مقدمي الخدمات الصحية العامة أو الخاصة، وتسجيلها في نظام تسجيل بيانات شركتنا وتخزينها للفترة المنصوص عليها في التشريع، والامتثال للالتزامات المعلومات والإبلاغ إذا طلبت ذلك السلطات الرسمية والإدارية مثل وزارة الخزانة والمالية، والبنك المركزي لجمهورية تركيا، ووكالة تنظيم ومراقبة التأمين والمعاشات التقاعدية الخاصة، ومجلس أسواق رأس المال، ووكالة السجل المركزي، ورابطة شركات التأمين وإعادة التأمين والمعاشات التقاعدية في تركيا، وهيئة تحكيم التأمين، ومركز معلومات التأمين، ومركز مراقبة المعاشات التقاعدية، ومجلس التحقيق في الجرائم المالية، ومكتب سجل الائتمان،
- إجراء إجراءات التقاضي والإنفاذ التي تكون شركتنا طرفاً فيها،
- تخطيط وتنفيذ أنشطة التدقيق،
- معالجة البيانات المتعلقة بالبيانات التي تلقيناها من أجل تحديد حدود التغطية التأمينية خلال مرحلة إنتاج العرض (للتأمين على الحياة) ومعالجة بياناتك ذات الصلة حتى لو لم تكن مؤمناً/عميلاً وفقاً لشروط قبول المخاطر.

II. نقل بياناتك الشخصية

بياناتك الشخصية والبيانات الشخصية الحساسة؛ يتم معالجتها لأغراض محددة في الفقرة 1 من نص الإضفاء هذا، وفقاً للأحكام المتعلقة بنقل البيانات الشخصية إلى الداخل والخارج الواردة في المادة 8 و9 من القانون رقم 6698، وذلك ضمن نطاق قانون التأمين، قانون نظام الادخار والتأمين التقاعدي الفردي والتشريعات الأخرى ذات الصلة،

إلى الجهات الرسمية والإدارية مثل وزارة الخزانة والمالية التركية، البنك المركزي التركي، هيئة تنظيم ومراقبة التأمين والتأمين الخاص، لجنة أسواق المال، الشركة المركزية لتسجيل الأوراق المالية، اتحاد شركات التأمين وإعادة التأمين والتقاعد التركية، لجنة التحكيم التأميني، مركز معلومات التأمين، مركز مراقبة التقاعد، لجنة التحقيق في الجرائم المالية، مكتب تسجيل الائتمان، وغيرها من الجهات ذات الصلة؛ ومساهمينا وشركتنا التابعة مباشرة/غير مباشرة؛ الشركات المرتبطة؛ شركات التأمين/التقاعد؛ الوكلاء الذين يتلقون خدمات أو يتعاونون معنا، الوسطاء والمراسلين، المؤسسات المالية، شركات الاستثمار/الاستثمار، شركات إعادة التأمين، المستشفيات لأغراض معلوماتية في عمليات متنوعة بما في ذلك التعويض، وفي عمليات الوفاة والعجز مع الخبراء والمتخصصين في التقييم؛ المورد، الأطراف الثالثة المتعلقة بالشركاء في البرامج، وأيضاً إلى شركات إعادة التأمين وأجهزة إعادة التأمين خارج البلاد بناءً على موافقتك الصريحة.

III. طريقة جمع البيانات الشخصية والسبب القانوني:

تتم معالجة بياناتك الشخصية وفقاً للمادة 1 من نص التوضيح هذا في نطاق شروط معالجة البيانات الشخصية المحددة في المادتين 5 و6 من القانون رقم 6698. بما في ذلك إنشاء وتنفيذ العقد الذي أبرمته مع شركتنا، والمنصوص عليها بوضوح في القوانين، وهو إلزامي لإنشاء أو استخدام أو حماية الحق، والوفاء بالالتزامات القانونية، والمصالح المشروعة لشركتنا، في الحالات التي تتطلب موافقة صريحة، وإذا كنت قد أعطيت موافقتك الصريحة والإذن بالرسائل الإلكترونية التجارية، فإن وحدات الإدارة العامة لشركتنا، والمديريات الإقليمية، ومكاتب الاتصال، والوكالات، والوسطاء، وشركات التأمين والمعاشات التقاعدية، والمؤسسات والمنظمات الرسمية، وأطراف السياسات والعقود، ومركز الاتصال، والمنصات الرقمية (فرع الإنترنت، وتطبيقات الهاتف المحمول، ووسائل التواصل الاجتماعي، وما إلى ذلك) وملفات تعريف الارتباط في هذه البيانات يمكن جمعها تلقائياً أو جزئياً تلقائياً من خلال نظام مشاركة الهوية وجميع القنوات المماثلة الأخرى شفهيًا أو كتابيًا أو إلكترونياً.

IV. حقوق الشخص المعني:

في حالة تقديم طلباتك المتعلقة بحقوقك المدرجة أدناه إلى شركتنا كشخص ذي صلة، سيتم الانتهاء من طلبك مجاناً من خلال أدوات اتصال إلكترونية مكتوبة أو آمنة في أقرب وقت ممكن وفي غضون ثلاثين يوماً على أبعد تقدير عن طريق المصادقة. ومع ذلك، إذا كانت المعاملة تتطلب تكلفة إضافية، فسيتم تطبيق تعريف الرسوم التي يحددها مجلس حماية البيانات الشخصية من قبل شركتنا.

نظراً لأنه من المهم أن تكون البيانات الشخصية التي نحتفظ بها عنك دقيقة ومحدثة، فمن المهم أن تخطر شركتنا عند حدوث تغيير في بياناتك الشخصية.

بصفتك الشخص المعني؛

- لمعرفة ما إذا تمت معالجة البيانات الشخصية أم لا،
- طلب المعلومات ذي الصلة إذا تمت معالجتها،
- معرفة الغرض من معالجة البيانات الشخصية وما إذا كانت تُستخدم بشكل مناسب،
- معرفة الأطراف الثالثة التي تم نقل البيانات الشخصية إليها في داخل أو خارج الدولة،
- طلب تصحيح البيانات الشخصية في حالة معالجة غير مكتملة أو غير صحيحة لهذه البيانات، وطلب أن يتم إخطار المعاملة التي تتم في هذا النطاق إلى الأطراف الثالثة التي نقلت البيانات الشخصية إليها،
- طلب حذف أو إتلاف البيانات الشخصية في حالة اختفاء الأسباب التي تتطلب معالجتها، على الرغم من معالجتها وفقاً لأحكام قانون رقم 6698 والقوانين الأخرى ذات الصلة، وطلب إخطار المعاملة التي تمت ضمن هذا النطاق إلى الأطراف الثالثة التي تم نقل البيانات الشخصية إليها،
- الاعتراض على ظهور نتيجة ضد الفرد من خلال تحليل البيانات المعالجة بشكل حصري من خلال الأنظمة الآلية،
- طلب إزالة الضرر في حالة تضرر البيانات الشخصية بسبب معالجتها بشكل يخالف القانون.

إذا كنت ترغب في الحصول على مزيد من المعلومات حول هذا الموضوع والاطلاع على سياساتنا، فيمكنك الوصول إلى جميع نصوص وسياسات التوضيح الخاصة بنا على <http://www.turkiyesigorta.com.tr/iaibilendirme/personal-data-protection/pension-address>، بموجب أحكام القانون رقم 6698، يمكنك تقديم طلباتك بشأن الحقوق المذكورة في المادة 11 من القانون رقم 6698 عبر تعبئة "نموذج طلب الشخص المعني" الموجود في هذا العنوان. يمكنك إرسال طلباتك المتعلقة بحقوقك في بياناتك الشخصية وفقاً لقانون رقم 6698 مع الوثائق التي تثبت هويتك وطلبكم عبر تسليمها يدوياً أو عن طريق البريد العادي إلى عنواننا المذكور أعلاه، أو من خلال توقيع إلكتروني آمن على عنوان البريد الإلكتروني المؤمن (KEP) الخاص بنا، أو باستخدام عنوان البريد الإلكتروني الذي تم الإبلاغ عنه مسبقاً والمسجل في نظامنا.

*البيانات المتعلقة بالعرف، الأصل الإثني، الرأي السياسي، المعتقد الفلسفي، الدين، المذهب أو المعتقدات الأخرى، الأزياء والملابس، العضوية في الجمعيات والمؤسسات أو النقابات العمالية، الحالة الصحية، الحياة الجنسية، الإدانات الجنائية والتدابير الأمنية، وكذلك البيانات البيومترية والجينية هي البيانات الشخصية ذات نوعية خاصة.

المشارك/المؤمن عليه:

التوقيع:

التاريخ:

مسؤول معاملة الوكيل:

التوقيع:

التاريخ:

معلومات مراقبة البيانات
مراقبة البيانات:
نظام التسجيل المركزي رقم
العنوان:
Levent - Beşiktaş / İSTANBUL
رقم الهاتف والفاكس:
مركز الاتصال
البريد الإلكتروني:
عنوان البريد الإلكتروني المسجل
الموقع الإلكتروني:

Türkiye Hayat ve Emeklilik Anonim Şirketi
0434005145200019
Levent Mah. Çayır Çimen Sok. No:7 34330 Levent - Beşiktaş / İSTANBUL Çayır Çimen Sok. No:7 34330
99 39 310 0212 & 00 37 310 0212
0850 202 20
bilgi@turkiyehayatemeklilik.com.tr
turkiyehayatemeklilik@hs02.kep.tr:
www.turkiyehayatemeklilik.com.tr

كشركة Türkiye Hayat ve Emeklilik Anonim Şirketi ("الشركة")، بصفتنا "مراقب البيانات"، نود إبلاغك بأغراض معالجة بياناتك الشخصية والأسباب القانونية وحقوقك وفقاً لقانون حماية البيانات الشخصية رقم 6698 ("القانون رقم 6698"). تتخذ الشركة أعلى التدابير الأمنية الممكنة لضمان جمع بياناتك الشخصية وتخزينها ومشاركتها وسريتها وفقاً للقانون رقم 6698.

أ. الأهداف من معالجة البيانات الشخصية

- تتم معالجة بياناتك الشخصية والبيانات الشخصية الحساسة * يجوز معالجة ونقل البيانات من قبل شركتنا وفقاً للمادة 4 من القانون رقم 6698 ووفقاً لأحكام المادتين 2/5 و 3/6 وعلى وجه الخصوص لإنشاء العقد وتنفيذه، ليمتد النص عليه بوضوح في القوانين وإنشاء حق وممارسته وحمايته.
- إنشاء وإداء عقود المعاشات التقاعدية الخاصة والتأمين على الحياة المقدمة من شركتنا وتنفيذ المعاملات المتعلقة بجميع العمليات ضمن نطاق العلاقة التعاقدية،
 - الوفاء بالتزاماتنا بموجب القانون التجاري التركي، وقانون التأمين، وقانون المدخرات التقاعدية الخاصة ونظام الاستثمار، وقانون منع غسل عائدات الجريمة، والقانون المدني التركي والتشريعات الأخرى التي تخضع لها شركتنا،
 - ضمان تنفيذ أنشطة التأمين والمعاشات التقاعدية الخاصة وفقاً لإجراءات الشركة وأو التشريعات ذات الصلة،
 - تنفيذ الأعمال والمعاملات مع شركاء الأعمال وأو الموردين في نطاق توفير منتجات وخدمات شركتنا، وتنفيذ وتطوير خدمات المنافع الإضافية، إن وجدت،
 - إجراء عمليات تقييم المخاطر ودفع التعويضات وإجراءات إصدار وتجديد البوليصة للتأمينات المقدمة، والحصول على رأي الخبراء عند الضرورة؛
 - إعادة التأمين على المخاطر، وتنفيذ أنشطة إعادة التأمين والتأمين المشترك،
 - إصدار جميع السجلات والمستندات التي ستكون أساس المعاملة في الوسائط الإلكترونية (فرع الإنترنت، تطبيق الهاتف المحمول، أجهزة الصراف الآلي، مركز الاتصال، وسائل التواصل الاجتماعي، إلخ) أو الورقية،
 - من أجل الوفاء بالتزاماتنا بمعرفة عملائنا وفقاً للتشريعات المعمول بها، وتسجيل المعلومات مثل المهنة وحالة الدخل والغرض من المعاملة في شركتنا، وخاصة تحديد الهوية والعنوان،
 - إدارة علاقات العملاء المتعلقة بمنتجات وخدمات شركتنا وضمن رضا العملاء،
 - الحصول على معلومات من الخدمات البريدية المحلية وقاعدة بيانات العناوين الوطنية (نظام الإدارة المركزية للسكان "MERNIS") والمؤسسات المماثلة للتحقق من العناوين وتحديثها،
 - إدارة الأعمال والمعاملات التي تقوم بها شركتنا مع مساهمينا الرئيسيين والشركات التابعة لها،
 - تخطيط وتنفيذ الأنشطة التجارية والعمليات التشغيلية،
 - إدارة استدامة الشركات وحوكمة الشركات وعمليات التخطيط الاستراتيجي،
 - تخطيط وتدقيق وتنفيذ عمليات أمن المعلومات،
 - معالجة بيانات الزوار عبر الإنترنت وفقاً للتشريعات ذات الصلة،
 - إجراء معاملات العضوية على منصتنا عبر الإنترنت،
 - تسجيل الصور بالكاميرات الأمنية في المقر الرئيسي ووحدات الخدمة التابعة لشركتنا وفقاً لممارسات أمن مكان العمل والالتزامات القانونية،
 - تخطيط وتنفيذ أنشطة التسويق والمبيعات وخدمات دعم ما بعد البيع،
 - في نطاق موافقتك الصريحة والإذن الذي قدمته فيما يتعلق بإرسال الرسائل الإلكترونية التجارية، وزيادة جودة الخدمة وأو الاستهداف، والتنميط والتحليل في نطاق التحليلات التسويقية، والترويج والتسويق للتطبيقات والمنتجات والخدمات بما يتماشى مع تفضيلاتك وأذواقك، والبيع المتبادل، والدراسات الاستقصائية، والتحليل الإحصائي وأبحاث السوق،
 - مشاركة المخاطر مع الوسطاء وشركات إعادة التأمين في الخارج من أجل إعادة التأمين على المخاطر بناءً على موافقتك الصريحة،
 - الحصول على بياناتك الشخصية الحساسة، بما في ذلك بياناتك الصحية، منك وأو من مقدمي الخدمات الصحية العامة أو الخاصة، وتسجيلها في نظام تسجيل بيانات شركتنا وتخزينها للفترة المنصوص عليها في التشريع، والامتثال لالتزامات المعلومات والإبلاغ إذا طلبت ذلك السلطات الرسمية والإدارية مثل وزارة الخزانة والمالية، والبنك المركزي لجمهورية تركيا، ووكالة تنظيم ومراقبة التأمين والمعاشات التقاعدية الخاصة، ومجلس أسواق رأس المال، ووكالة السجل المركزي، ورابطة شركات التأمين وإعادة التأمين والمعاشات التقاعدية في تركيا، وهيئة تحكيم التأمين، ومركز معلومات التأمين، ومركز مراقبة المعاشات التقاعدية، ومجلس التحقيق في الجرائم المالية، ومكتب سجل الائتمان،
 - إجراء إجراءات التقاضي والإنفاذ التي تكون شركتنا طرفاً فيها،
 - تخطيط وتنفيذ أنشطة التدقيق،
 - معالجة البيانات المتعلقة بالبيانات التي تلقيناها من أجل تحديد حدود التغطية التأمينية خلال مرحلة إنتاج العرض (للتأمين على الحياة) ومعالجة بياناتك ذات الصلة حتى لو لم تكن مؤمناً/ عميلاً وفقاً لشروط قبول المخاطر.

II. نقل بياناتك الشخصية

بياناتك الشخصية والبيانات الشخصية الحساسة؛ يتم معالجتها لأغراض محددة في الفقرة 1 من نص الإضفاء هذا، وفقًا للأحكام المتعلقة بنقل البيانات الشخصية إلى الداخل والخارج الواردة في المادة 8 و9 من القانون رقم 6698، وذلك ضمن نطاق قانون التأمين، قانون نظام الادخار والتأمين التقاعدي الفردي والتشريعات الأخرى ذات الصلة،

إلى الجهات الرسمية والإدارية مثل وزارة الخزانة والمالية التركية، البنك المركزي التركي، هيئة تنظيم ومراقبة التأمين والتأمين الخاص، لجنة أسواق المال، الشركة المركزية لتسجيل الأوراق المالية، اتحاد شركات التأمين وإعادة التأمين والتقاعد التركية، لجنة التحكيم التأميني، مركز معلومات التأمين، مركز مراقبة التقاعد، لجنة التحقيق في الجرائم المالية، مكتب تسجيل الائتمان، وغيرها من الجهات ذات الصلة؛ ومساهمينا وشركتنا التابعة مباشرة/غير مباشرة؛ الشركات المرتبطة؛ شركات التأمين/التقاعد؛ الوكلاء الذين يتلقون خدمات أو يتعاونون معنا، الوسطاء والمراسلين، المؤسسات المالية، شركات الاستثمار/الاستثمار، شركات إعادة التأمين، المستشفيات لأغراض معلوماتية في عمليات متنوعة بما في ذلك التعويض، وفي عمليات الوفاة والعجز مع الخبراء والمتخصصين في التقييم؛ الموردين، الأطراف الثالثة المتعلقة بالشركاء في البرامج، وأيضا إلى شركات إعادة التأمين وأجهزة إعادة التأمين خارج البلاد بناءً على موافقتك الصريحة.

III. طريقة جمع البيانات الشخصية والسبب القانوني:

تتم معالجة بياناتك الشخصية وفقًا للمادة 1 من نص التوضيح هذا في نطاق شروط معالجة البيانات الشخصية المحددة في المادتين 5 و6 من القانون رقم 6698. بما في ذلك إنشاء وتنفيذ العقد الذي أبرمته مع شركتنا، والمنصوص عليها بوضوح في القوانين، وهو إلزامي لإنشاء أو استخدام أو حماية الحق، والوفاء بالالتزامات القانونية، والمصالح المشروعة لشركتنا، في الحالات التي تتطلب موافقة صريحة، وإذا كنت قد أعطيت موافقتك الصريحة والإذن بالرسائل الإلكترونية التجارية، فإن وحدات الإدارة العامة لشركتنا، والمديريات الإقليمية، ومكاتب الاتصال، والوكالات، والوسطاء، وشركات التأمين والمعاشات التقاعدية، والمؤسسات والمنظمات الرسمية، وأطراف السياسات والعقود، ومركز الاتصال، والمنصات الرقمية (فرع الإنترنت، وتطبيقات الهاتف المحمول، ووسائل التواصل الاجتماعي، وما إلى ذلك) وملفات تعريف الارتباط في هذه البيانات يمكن جمعها تلقائيًا أو جزئيًا تلقائيًا من خلال نظام مشاركة الهوية وجميع القنوات المماثلة الأخرى شفهيًا أو كتابيًا أو إلكترونيًا.

IV. حقوق الشخص المعني:

في حالة تقديم طلباتك المتعلقة بحقوقك المدرجة أدناه إلى شركتنا كشخص ذي صلة، سيتم الانتهاء من طلبك مجانًا من خلال أدوات اتصال إلكترونية مكتوبة أو آمنة في أقرب وقت ممكن وفي غضون ثلاثين يومًا على أبعد تقدير عن طريق المصادقة. ومع ذلك، إذا كانت المعاملة تتطلب تكلفة إضافية، فسيتم تطبيق تعريف الرسوم التي يحددها مجلس حماية البيانات الشخصية من قبل شركتنا.

نظرًا لأنه من المهم أن تكون البيانات الشخصية التي نحتفظ بها عنك دقيقة ومحدثة، فمن المهم أن تخطر شركتنا عند حدوث تغيير في بياناتك الشخصية.

بصفتك الشخص المعني؛

- لمعرفة ما إذا تمت معالجة البيانات الشخصية أم لا،
- طلب المعلومات ذي الصلة إذا تمت معالجتها،
- معرفة الغرض من معالجة البيانات الشخصية وما إذا كانت تُستخدم بشكل مناسب،
- معرفة الأطراف الثالثة التي تم نقل البيانات الشخصية إليها في داخل أو خارج الدولة،
- طلب تصحيح البيانات الشخصية في حالة معالجة غير مكتملة أو غير صحيحة لهذه البيانات، وطلب أن يتم إخطار المعاملة التي تتم في هذا النطاق إلى الأطراف الثالثة التي نقلت البيانات الشخصية إليها،
- طلب حذف أو إتلاف البيانات الشخصية في حالة اختفاء الأسباب التي تتطلب معالجتها، على الرغم من معالجتها وفقًا لأحكام قانون رقم 6698 والقوانين الأخرى ذات الصلة، وطلب إخطار المعاملة التي تمت ضمن هذا النطاق إلى الأطراف الثالثة التي تم نقل البيانات الشخصية إليها،
- الاعتراض على ظهور نتيجة ضد الفرد من خلال تحليل البيانات المعالجة بشكل حصري من خلال الأنظمة الآلية،
- طلب إزالة الضرر في حالة تضرر البيانات الشخصية بسبب معالجتها بشكل يخالف القانون.

إذا كنت ترغب في الحصول على مزيد من المعلومات حول هذا الموضوع والاطلاع على سياساتنا، فيمكنك الوصول إلى جميع نصوص وسياسات التوضيح الخاصة بنا على <http://www.turkiyesigorta.com.tr/iaibilendirme/personal-data-protection/pension-address>، بموجب أحكام القانون رقم 6698، يمكنك تقديم طلباتك بشأن الحقوق المذكورة في المادة 11 من القانون رقم 6698 عبر تعبئة "نموذج طلب الشخص المعني" الموجود في هذا العنوان. يمكنك إرسال طلباتك المتعلقة بحقوقك في بياناتك الشخصية وفقًا لقانون رقم 6698 مع الوثائق التي تثبت هويتك وطلبكم عبر تسليمها يدويًا أو عن طريق البريد العادي إلى عنواننا المذكور أعلاه، أو من خلال توقيع إلكتروني آمن على عنوان البريد الإلكتروني المؤمن (KEP) الخاص بنا، أو باستخدام عنوان البريد الإلكتروني الذي تم الإبلاغ عنه مسبقًا والمسجل في نظامنا.

*البيانات المتعلقة بالعرف، الأصل الإثني، الرأي السياسي، المعتقد الفلسفي، الدين، المذهب أو المعتقدات الأخرى، الأزياء والملابس، العضوية في الجمعيات والمؤسسات أو النقابات العمالية، الحالة الصحية، الحياة الجنسية، الإدانات الجنائية والتدابير الأمنية، وكذلك البيانات البيومترية والجينية هي البيانات الشخصية ذات نوعية خاصة.

المشارك/المؤمن عليه:
التوقيع:
التاريخ:

مسؤول معاملة الوكيل:
التوقيع:
التاريخ:

كيف يدخل عقدي حيز التنفيذ؟ هل لدي الحق في السحب؟

- أدرك أن عقدي سيدخل حيز التنفيذ في التاريخ الذي يتم فيه تحويل ما يعادل 500000 دولار أمريكي على الأقل أو ما يعادله من العملات الأجنبية إلى حسابات الشركة نقدًا. أعلم أن فترة الثلاث سنوات المطلوبة للبقاء في النظام للتأهل للحصول على الجنسية التركية تبدأ من تاريخ سريان عقد المعاش التقاعدي.
- أعلم أنني إذا مارست حقّي في الانسحاب، فسوف أفقد حقّي في الحصول على الجنسية التركية.
- أعلم أنه يمكنني الانسحاب من العقد في غضون شهرين من تاريخ توقيع نموذج العرض (أو الموافقة على العرض في حالة البيع عن بعد).

- أعلم أنه إذا انسحبت من العقد، فستعيد الشركة المدخرات في حسابي خلال 10 أيام عمل دون أي خصم، باستثناء إجمالي خصم المصروفات من الصندوق. إذا دخل عقدي حيز التنفيذ، فأنا أعلم أن الدفع سيتم بعد خصم ضريبة الدخل على الإقرار، إن وجد.

هل هناك مساهمة حكومية في النظام؟

- أعلم أنني لن أتمكن من الحصول على مساهمة حكومية من خلال المساهمة التي استثمرتها قبل الحصول على الجنسية التركية.
- أعلم أن المبلغ الذي يعادل 30% من المساهمات التي سأدفعها بعد الحصول على الجنسية التركية ستدفعها الدولة كمساهمة في حسابي في الحدود القانونية.

15% من مساهمة الدولة والعائدات إذا بقيت في النظام لمدة 3

سنوات على الأقل، و35% إذا بقيت في النظام لمدة 6 سنوات على الأقل،

أدرك أنه إذا بقيت في النظام لمدة 10 سنوات على الأقل، فسحق لي الحصول على 60% منه، وإذا غادرت بسبب التقاعد أو الوفاة/العجز، فسحق لي الحصول عليه بالكامل.

- أعلم أنه لا يوجد خصم ضريبي على أرباح صناديق التقاعد المشتركة.

ما هي المرونة المتاحة لي؟

- تغيير الشركة: أعلم أنه يمكنني نقل عقدي المبرم حديثاً من شركة إلى شركة أخرى بعد 3 سنوات. أعلم أنه سيتعين علي البقاء في الشركة ذات الصلة لمدة سنة واحدة على الأقل حتى يخضع عقدي الذي نقلته إلى شركة أخرى للنقل مرة أخرى.
- تغيير الخطة: أعلم أنه لا يمكنني طلب تغيير الخطة لمدة 3 سنوات من تاريخ سريان العقد. أعلم أنه يمكنني تغيير خطة تقاعدي 4 مرات في السنة بعد 3 سنوات.

أعلم أنه يمكن تنفيذ طلبي في غضون اليوم الأخير.

- اختيار الصندوق: أعلم أنني بحاجة إلى الاحتفاظ بمدخراتي في الصناديق المخصصة من قبل وكالة تنظيم ومراقبة التأمين والمعاشات التقاعدية الخاصة.

- تغيير الصندوق: أعلم أنه يمكنني تغيير توزيع صندوقي 12 مرة في السنة. أعلم أنه يمكن تنفيذ طلبي لتغيير الصندوق في غضون يومي عمل على أبعد تقدير. أعلم أنه يمكنني اختيار الصناديق التي أنشأتها شركات أخرى من خلال BEFAS (منصة تداول صندوق التقاعد الخاص) من خلال تغيير في توزيع الأموال. أعلم أنه لا يمكنني تفضيل الأموال التي تحتوي على كلمات "أجنبية" أو "أدوات دين خارجية" في عنوانها، بما في ذلك الأموال المقدمة في BEFAS.
- أعلم أنه بعد دفع الدعم الحكومي، يمكنني متابعة المبالغ الموجودة في حسابي من شركتي أو بنك تاكاسبنك، من خلال الموقع الإلكتروني أو مركز الاتصال.

- أعلم أنني لن أتمكن من دمج الحسابات بسبب التقاعد لمدة 3 سنوات من تاريخ سريان العقد. أعلم أنني لست مضطراً إلى دمج حساباتي في نفس الشركات/الشركات المختلفة عند تقاعدي. أعلم أنه لا يمكنني ممارسة حقّي في دمج الحسابات إلا إذا تقدمت بطلب لممارسة حق المعاش التقاعدي. (لا يتم تضمين الحسابات المفتوحة في نطاق المشاركة التلقائية، إن وجدت، في عملية الدمج)

ما هي المعلومات حول مدفوعات الاشتراكات؟

- أعلم أنه سيتم إعادة توجيه مساهماتي إلى الاستثمار في موعد أقصاه يوم العمل الثاني بعد التحويل التقاعدي إلى حساب الشركة.
- مبلغ المساهمة وفترة دفع العائد.

- أعلم أنه سيتم تحويل المدفوعات التي قمت بها عن طريق بطاقة الائتمان إلى حساب الشركة في نهاية فترة التفويض.

- إذا لم يتم دفع الاشتراك عن الاستحقاق المحدد في عقدي في غضون ثلاثة أشهر بعد تاريخ الدفع، فأنا أعلم أنني أدخلت حالة الدفع غير المنتظمة وأنه يمكنني الخروج من حالة الدفع غير المنتظمة عندما أسدد كامل الاشتراك عن استحقاقات غير المدفوعة.

- من أجل بدء عملية الحصول على الجنسية التركية، يجب أن يكون المبلغ الذي سيتم دفعه في هذه الخطة على الأقل

هو 500.000 دولار أمريكي على الأقل أو ما يعادله من العملة الأجنبية بالليرة التركية محسباً وفقاً لسعر شراء العملات الأجنبية الذي يحدده البنك المركزي التركي في تاريخ الانتقال. كيف يتم تقييم استثماراتي؟

- أفهم أن مدخراتي قد تختلف وفقاً للمساهمات التي استثمرتها وعوائد صناديق التقاعد المشتركة التي اخترتها، وأن الأموال المقدمة لا تشمل ضمان العائد.

- أعلم أنه سيتم تخزين مدخراتي في مؤسسة وصاية مستقلة عن شركة التقاعد الخاصة بي.

- أعلم أن النظام يعمل بالليرة التركية وسيكون ادخاري بالليرة التركية.

ما هي أعطال النظام؟

- أعلم أنه لا توجد رسوم دخول وخصم للنفقات الإدارية في هذه الخطة.

- أعلم أنه سيتم خصم إجمالي نفقات الصندوق من أصول الصندوق على أساس يومي. (يرجى الرجوع إلى نموذج العرض الخاص بكم للحصول على تفاصيل هذه الاستقطاعات.)

تم إصدار هذا النموذج من نسختين وستبقى نسخة من النموذج مع المشارك.
نسخة الشركة

كيف يدخل عقدي حيز التنفيذ؟ هل لدي الحق في السحب؟

- أدرك أن عقدي سيدخل حيز التنفيذ في التاريخ الذي يتم فيه تحويل ما يعادل 500000 دولار أمريكي على الأقل أو ما يعادله من العملات الأجنبية إلى حسابات الشركة نقدًا. أعلم أن فترة الثلاث سنوات المطلوبة للبقاء في النظام للتأهل للحصول على الجنسية التركية تبدأ من تاريخ سريان عقد المعاش التقاعدي.
- أعلم أنني إذا مارست حقّي في الانسحاب، فسوف أفقد حقّي في الحصول على الجنسية التركية.
- أعلم أنه يمكنني الانسحاب من العقد في غضون شهرين من تاريخ توقيع نموذج العرض (أو الموافقة على العرض في حالة البيع عن بعد).

- أعلم أنه إذا انسحبت من العقد، فستعيد الشركة المدخرات في حسابي خلال 10 أيام عمل دون أي خصم، باستثناء إجمالي خصم المصروفات من الصندوق. إذا دخل عقدي حيز التنفيذ، فأنا أعلم أن الدفع سيتم بعد خصم ضريبة الدخل على الإقرار، إن وجد.

هل هناك مساهمة حكومية في النظام؟

- أعلم أنني لن أتمكن من الحصول على مساهمة حكومية من خلال المساهمة التي استثمرتها قبل الحصول على الجنسية التركية.
- أعلم أن المبلغ الذي يعادل 30% من المساهمات التي سادفها بعد الحصول على الجنسية التركية ستدفعه الدولة كمساهمة في حسابي في الحدود القانونية.

15% من مساهمة الدولة والعائدات إذا بقيت في النظام لمدة 3

سنوات على الأقل، و35% إذا بقيت في النظام لمدة 6 سنوات على الأقل،

أدرك أنه إذا بقيت في النظام لمدة 10 سنوات على الأقل، فسحق لي الحصول على 60% منه، وإذا غادرت بسبب التقاعد أو الوفاة/العجز، فسحق لي الحصول عليه بالكامل.

- أعلم أنه لا يوجد خصم ضريبي على أرباح صناديق التقاعد المشتركة. ما هي المرونة المتاحة لي؟

- تغيير الشركة: أعلم أنه يمكنني نقل عقدي المبرم حديثاً من شركة إلى شركة أخرى بعد 3 سنوات. أعلم أنه سيتعين علي البقاء في الشركة ذات الصلة لمدة سنة واحدة على الأقل حتى يخضع عقدي الذي نقلته إلى شركة أخرى للنقل مرة أخرى.
- تغيير الخطة: أعلم أنه لا يمكنني طلب تغيير الخطة لمدة 3 سنوات من تاريخ سريان العقد. أعلم أنه يمكنني تغيير خطة تقاعدي 4 مرات في السنة بعد 3 سنوات.

أعلم أنه يمكن تنفيذ طلبي في غضون اليوم الأخير.

- اختيار الصندوق: أعلم أنني بحاجة إلى الاحتفاظ بمدخراتي في الصناديق المخصصة من قبل وكالة تنظيم ومراقبة التأمين والمعاشات التقاعدية الخاصة.

- تغيير الصندوق: أعلم أنه يمكنني تغيير توزيع صندوقي 12 مرة في السنة. أعلم أنه يمكن تنفيذ طلبي لتغيير الصندوق في غضون يومي عمل على أبعد تقدير. أعلم أنه يمكنني اختيار الصناديق التي أنشأتها شركات أخرى من خلال BEFAS (منصة تداول صندوق التقاعد الخاص) من خلال تغيير في توزيع الأموال. أعلم أنه لا يمكنني تفضيل الأموال التي تحتوي على كلمات "أجنبية" أو "أدوات دين خارجية" في عنوانها، بما في ذلك الأموال المقدمة في BEFAS.

- أعلم أنه بعد دفع الدعم الحكومي، يمكنني متابعة المبالغ الموجودة في حسابي من شركتي أو بنك تاكاسبنك، من خلال الموقع الإلكتروني أو مركز الاتصال.

- أعلم أنني لن أتمكن من دمج الحسابات بسبب التقاعد لمدة 3 سنوات من تاريخ سريان العقد. أعلم أنني لست مضطراً إلى دمج حساباتي في نفس الشركات/الشركات المختلفة عند تقاعدي. أعلم أنه لا يمكنني ممارسة حقّي في دمج الحسابات إلا إذا تقدمت بطلب لممارسة حق المعاش التقاعدي. (لا يتم تضمين الحسابات المفتوحة في نطاق المشاركة التلقائية، إن وجدت، في عملية الدمج)

ما هي المعلومات حول مدفوعات الاشتراكات؟

- أعلم أنه سيتم إعادة توجيه مساهماتي إلى الاستثمار في موعد أقصاه يوم العمل الثاني بعد التحويل النقدي إلى حساب الشركة.

- مبلغ المساهمة وفترة دفع العائد.

- أعلم أنه سيتم تحويل المدفوعات التي قمت بها عن طريق بطاقة الائتمان إلى حساب الشركة في نهاية فترة التفويض.

- إذا لم يتم دفع الاشتراك عن الاستحقاق المحدد في عقدي في غضون ثلاثة أشهر بعد تاريخ الدفع، فأنا أعلم أنني أدخلت حالة الدفع غير المنتظمة وأنه يمكنني الخروج من حالة الدفع غير المنتظمة عندما أسدّد كامل الاشتراك عن استحقاقات غير المدفوعة.

- من أجل بدء عملية الحصول على الجنسية التركية، يجب أن يكون المبلغ الذي سيتم دفعه في هذه الخطة على الأقل

هو 500.000 دولار أمريكي على الأقل أو ما يعادله من العملة الأجنبية بالليرة التركية محسوباً وفقاً لسعر شراء العملات الأجنبية الذي يحدده البنك المركزي التركي في تاريخ الانتقال. كيف يتم تقييم استثماراتي؟

- أفهم أن مدخراتي قد تختلف وفقاً للمساهمات التي استثمرتها وعوائد صناديق التقاعد المشتركة التي اخترتها، وأن الأموال المقدمة لا تشمل ضمان العائد.

- أعلم أنه سيتم تخزين مدخراتي في مؤسسة وصاية مستقلة عن شركة التقاعد الخاصة بي.

- أعلم أن النظام يعمل بالليرة التركية وسيكون ادخاري بالليرة التركية.

ما هي أعطال النظام؟

- أعلم أنه لا توجد رسوم دخول وخصم للنفقات الإدارية في هذه الخطة.

- أعلم أنه سيتم خصم إجمالي نفقات الصندوق من أصول الصندوق على أساس يومي. (يرجى الرجوع إلى نموذج العرض الخاص بكم للحصول على تفاصيل هذه الاستقطاعات.)

تم إصدار هذا النموذج من نسختين وستبقى نسخة من النموذج مع المشارك.
نسخة المشارك

هل سأدفع ضريبة الدخل ؟

- في حال قمت بأخذ مدخراتي وإنهاء عقدي، أعلم أنه سيتم خصم ضريبة الدخل من دخل الاستثمار الذي أكسبه في النظام بمعدلات تتراوح بين 5% و 15%، اعتمادًا على وقت إقامتي في النظام.

هل لدي الحق في استراحة ؟

- أفهم أنه إذا لم أسدد أي مدفوعات إلى الحساب ذي الصلة في غضون ثلاثة أشهر بعد تاريخ دفع الاشتراك الذي لم أسدده في الوقت المحدد، فمن المقبول أنني أوقفت الدفع في عقدي. أعلم أنه لا يوجد وقت تعطل في هذه الخطة.

كيف أتقاعد ؟

- أعلم أنه يجب أن أكون قد مكثت لمدة 10 سنوات على الأقل وبلغت سن 56 عامًا من أجل كسب الحق في التقاعد في النظام والحصول على الحق في الحصول على المبلغ الكامل في حساب مساهمة الولاية الخاص بي مع مدخراتي.

لقد قرأت المعلومات المكتوبة أعلاه.

التاريخ: /...../.....

الاسم

واللقب:

التوقيع

كيف يمكنني تقييم المبلغ المتراكم بعد كسب حقوق المعاش وممارسة هذا الحق ؟

- أعلم أنه يمكنني استعادة مدخراتي بطريقة منتظمة من خلال تضمينها في خطة دخل التقاعد. في هذه الحالة، أعلم أيضًا أن أموال المتبقية في حسابي سوف يستمر استثمارها في صناديق استثمار التقاعد.
- أعلم أنه من خلال الحصول على تأمين سنوي على الدخل، يمكنني الحصول على راتب لفترة معينة من الزمن أو مدى الحياة.
- أعلم أنه يمكنني الخروج من النظام من خلال أخذ جميع مدخراتي بأموال مجمعة دفعة واحدة.

هل يمكنني مغادرة النظام دون الحصول على معاشي؟

- أعلم أنه يحق لي مغادرة النظام، لكنني سأفقد الحق في الحصول على الجنسية التركية إذا تركت النظام خلال السنوات الثلاث الأولى من تاريخ دخول عقد التقاعد حيز التنفيذ.
- أعلم أنه إذا تركت النظام، فقد تكون هناك تغييرات في الضرائب ومساهمة الدولة والأحكام الأخرى في عقدي، ويمكنني الحصول على معلومات من الشركة حول المغادرة.
- أعلم أنني إذا أنهيت عقد معاشي التقاعدي دون أن يحق لي التقاعد أو دون ممارسة هذا الحق على الرغم من أنني اكتسبت حق المعاش التقاعدي، فسوف أفقد حقوقي فيما يتعلق بالفترة الناشئة عن دخولي في نظام المعاشات التقاعدية الخاص من حيث عقدي الذي تم إنهاؤه.
- في غضون خمسة أيام عمل من تاريخ استلام الطلب المقدم لغرض مغادرة الشركة، يجب على الشركة إتاحة معلومات السحب ونموذج الطلب وكشف الحساب لي من خلال أدوات اتصال إلكترونية آمنة. أعلم أنه يمكنني الحصول على معلومات استقالي وطلب نموذج وكشف حساب من الصفحة الآمنة التي تم إنشاؤها باسمي على موقع الشركة.
- إذا وقعت على نموذج طلب الإجازة الخاص بي وأرسلته إلى الشركة عن طريق الفاكس أو البريد، فسيتم دفع المدخرات في حساب المعاش التقاعدي الخاص بي والمبالغ التي يحق لي الحصول عليها في حساب مساهمة الدولة الخاص بي، إن وجدت، إلى الحساب الذي حددته في غضون عشرين يوم عمل من تاريخ وصول النموذج إلى الشركة، بعد إجراء الاستقطاعات. يتم دفع المبالغ التي يحق لي الحصول عليها، إن وجدت، من مبالغ الدعم الحكومي المحولة لاحقًا، إلى الحساب الذي حددته في غضون خمسة أيام عمل بعد تاريخ التحويل. تبدأ الفترة المحددة بعشرين يوم عمل باستكمال جميع المستندات المطلوبة من قبلي وفقًا للوائح التشريعية ذات الصلة.
- يعتبر التاريخ الذي أقدم فيه آخر أمر بيع فيما يتعلق بأسهم الصندوق في عقدي هو التاريخ الذي ينتهي فيه عقدي. في حالة عدم وجود حصة من الأموال في حسابي، أدرك أن عقدي يعتبر قد تم إنهاؤه في يوم العمل التالي لتاريخ استلام الشركة طلبي للمغادرة.

تم إصدار هذا النموذج من نسختين وستبقى نسخة من النموذج مع المشارك.
نسخة الشركة

هل سأدفع ضريبة الدخل ؟

- في حال قمت بأخذ مدخراتي وإنهاء عقدي، أعلم أنه سيتم خصم ضريبة الدخل من دخل الاستثمار الذي أكسبه في النظام بمعدلات تتراوح بين 5% و 15%، اعتمادًا على وقت إقامتي في النظام.

هل لدي الحق في استراحة ؟

- أفهم أنه إذا لم أسدد أي مدفوعات إلى الحساب ذي الصلة في غضون ثلاثة أشهر بعد تاريخ دفع الاشتراك الذي لم أسدده في الوقت المحدد، فمن المقبول أنني أوقفت الدفع في عقدي. أعلم أنه لا يوجد وقت تعطل في هذه الخطة.

كيف أتقاعد ؟

- أعلم أنه يجب أن أكون قد مكثت لمدة 10 سنوات على الأقل وبلغت سن 56 عامًا من أجل كسب الحق في التقاعد في النظام والحصول على الحق في الحصول على المبلغ الكامل في حساب مساهمة الولاية الخاص بي مع مدخراتي.

لقد قرأت المعلومات المكتوبة أعلاه.

التاريخ: /...../.....
الاسم
واللقب:
التوقيع

كيف يمكنني تقييم المبلغ المتراكم بعد كسب حقوق المعاش وممارسة هذا الحق ؟

- أعلم أنه يمكنني استعادة مدخراتي بطريقة منتظمة من خلال تضمينها في خطة دخل التقاعد. في هذه الحالة، أعلم أيضًا أن أموال المتبقية في حسابي سوف يستمر استثمارها في صناديق استثمار التقاعد.
- أعلم أنه من خلال الحصول على تأمين سنوي على الدخل، يمكنني الحصول على راتب لفترة معينة من الزمن أو مدى الحياة.
- أعلم أنه يمكنني الخروج من النظام من خلال أخذ جميع مدخراتي بأموال مجمعة دفعة واحدة.

هل يمكنني مغادرة النظام دون الحصول على معاشي؟

- أعلم أنه يحق لي مغادرة النظام، لكنني سأفقد الحق في الحصول على الجنسية التركية إذا تركت النظام خلال السنوات الثلاث الأولى من تاريخ دخول عقد التقاعد حيز التنفيذ.
- أعلم أنه إذا تركت النظام، فقد تكون هناك تغييرات في الضرائب ومساهمة الدولة والأحكام الأخرى في عقدي، ويمكنني الحصول على معلومات من الشركة حول المغادرة.
- أعلم أنني إذا أنهيت عقد معاشي التقاعدي دون أن يحق لي التقاعد أو دون ممارسة هذا الحق على الرغم من أنني اكتسبت حق المعاش التقاعدي، فسوف أفقد حقوقي فيما يتعلق بالفترة الناشئة عن دخولي في نظام المعاشات التقاعدية الخاص من حيث عقدي الذي تم إنهاؤه.
- في غضون خمسة أيام عمل من تاريخ استلام الطلب المقدم لغرض مغادرة الشركة، يجب على الشركة إتاحة معلومات السحب ونموذج الطلب وكشف الحساب لي من خلال أدوات اتصال إلكترونية آمنة. أعلم أنه يمكنني الحصول على معلومات استقالي وطلب نموذج وكشف حساب من الصفحة الآمنة التي تم إنشاؤها باسمي على موقع الشركة.
- إذا وقعت على نموذج طلب الإجازة الخاص بي وأرسلته إلى الشركة عن طريق الفاكس أو البريد، فسيتم دفع المدخرات في حساب المعاش التقاعدي الخاص بي والمبالغ التي يحق لي الحصول عليها في حساب مساهمة الدولة الخاص بي، إن وجدت، إلى الحساب الذي حددته في غضون عشرين يوم عمل من تاريخ وصول النموذج إلى الشركة، بعد إجراء الاستقطاعات. يتم دفع المبالغ التي يحق لي الحصول عليها، إن وجدت، من مبالغ الدعم الحكومي المحولة لاحقًا، إلى الحساب الذي حددته في غضون خمسة أيام عمل بعد تاريخ التحويل. تبدأ الفترة المحددة بعشرين يوم عمل باستكمال جميع المستندات المطلوبة من قبلي وفقًا للوائح التشريعية ذات الصلة.
- يعتبر التاريخ الذي أقدم فيه آخر أمر بيع فيما يتعلق بأسهم الصندوق في عقدي هو التاريخ الذي ينتهي فيه عقدي. في حالة عدم وجود حصة من الأموال في حسابي، أدرك أن عقدي يعتبر قد تم إنهاؤه في يوم العمل التالي لتاريخ استلام الشركة طلبي للمغادرة.

تم إصدار هذا النموذج من نسختين وستبقى نسخة من النموذج مع المشارك.
نسخة المشارك

رمز الشركة:

العقد الجديد:

نوع العقد:

معلومات المشارك

رقم جواز السفر :
الجنسية :
الجنس :
مكان الولادة :
المقاطعة :
الولاية :
الدولة :
قطاع التوظيف : العام خاص
نوع الهوية :
رقم الهوية :
الاسم واللقب :
اسم الأم :
اسم الأب :
تاريخ الميلاد :
الحالة الاجتماعية :
مأمورية الضرائب :
رقم التعريف الضريبي :
المهنة :
المؤسسة/الشركة :

متوسط الدخل الإجمالي الشهري: // تاريخ البدء:
شهادة جامعية ثانوية درجة الدكتوراه
الأولي وسط العليا
البكالوريوس/الليسانس

هل لديك جنسية أمريكية؟

لا نعم

إذا كانت الإجابة بنعم، فلماذا؟
الأمريكية/الهوية الضريبية:
المقيم الضريبي: البلد1:
تقديم رقم التعريف الضريبي، السبب:
الجنسية الأمريكية:
دافع الضرائب الأمريكي
رقم التعريف الضريبي 1:
البطاقة الخضراء رقم الهوية
إذا تعذر

معلومات التواصل مع المشارك

المنزل العمل

العنوان:

البريد الإلكتروني:

هاتف المنزل:

هاتف العمل:

الفاكس:

الهاتف المحمول:

أوافق على أن يتم إرسال عقدي وجميع الإخطارات التي سيتم إجراؤها أثناء استمرار عقدي كما أفضل أدناه.

البريد الإلكتروني رسالة نصية البريد

معلومات تفويض المعاملة بالوكالة

الهاتف المحمول:

هاتف المنزل: هاتف

العمل: الفاكس:

العنوان:

الإسم واللقب:

نوع وثيقة الهوية: رقم وثيقة الهوية:

رقم الهوية التركية:

الجنسية:

اسم الأم: اسم الأب:

مكان الميلاد: تاريخ

الميلاد: المهنة:

مكتب الضرائب: رقم

التعريف الضريبي:

البريد الإلكتروني:

ST

الرقم
التسلسلي
للعرض

اسم المشارك ومعلومات الشخص الذي يدفع المساهمة في الحساب

رقم جواز السفر*: رقم جواز السفر*:
الجنسية: الجنسية:
اسم الأب: اسم الأب:
مكان الميلاد (المقاطعة/الحي): مكان الميلاد (المقاطعة/الحي):
الحالة الاجتماعية: الحالة الاجتماعية:
الحالة التعليمية: الحالة التعليمية:
متوسط الدخل الإجمالي الشهري: متوسط الدخل الإجمالي الشهري:
رقم التعريف الضريبي: رقم التعريف الضريبي:
البريد الإلكتروني: البريد الإلكتروني:
هاتف العمل: هاتف العمل:
الفاكس: الفاكس:
اللقب: اللقب:
رقم الهوية: رقم الهوية:
نوع الهوية: نوع الهوية:
رقم الهوية التركية: رقم الهوية التركية:
الاسم: الاسم:
تاريخ الميلاد: تاريخ الميلاد:
الجنس: الجنس:
المهنة: المهنة:
مأمورية الضرائب: مأمورية الضرائب:
العنوان: العنوان:
هاتف المنزل: هاتف المنزل:
الهاتف المحمول: الهاتف المحمول:
هل هناك علاقة بين الموظف وصاحب العمل؟: نعم لا

(إذا كانت الإجابة "نعم"، فيجب ملء حقل معلومات صاحب العمل.)

بيانات المستفيد

غير ذلك

الورثة القانونيون

الاسم واللقب: الاسم واللقب:
اسم الأب: اسم الأب:
مكان الميلاد: مكان الميلاد:
الجنس: الجنس:
نوع الهوية: نوع الهوية:
رقم الهوية: رقم الهوية:
اسم الأم: اسم الأم:
تاريخ الميلاد: تاريخ الميلاد:
الجنسية: الجنسية:
نسبة الحصة: %

معلومات المستفيد (2)

الاسم واللقب: الاسم واللقب:
اسم الأب: اسم الأب:
مكان الميلاد: مكان الميلاد:
الجنس: الجنس:
نوع الهوية: نوع الهوية:
رقم الهوية: رقم الهوية:
اسم الأم: اسم الأم:
تاريخ الميلاد: تاريخ الميلاد:
الجنسية: الجنسية:
نسبة الحصة: %

لا يتم دفع مساهمة الدولة لمبالغ المساهمة التي يدفعها المشاركون من مواطني الجمهورية التركية والذين ليسوا من حاملي البطاقات الزرقاء. يُدفع للمشاركين الذين يحصلون على الجنسية التركية في نطاق الفقرة الفرعية (و) من الفقرة الثانية من المادة 20 من لائحة تنفيذ قانون الجنسية التركية مساهمة حكومية مقابل مبالغ المساهمة التي يتعين دفعها بعد الحصول على الجنسية التركية.
* إلزامي للأجانب.
** إذا قام المشارك بتعيين أكثر من مستفيد بخلاف ورثته القانونيين، فيجب ملء حقل معلومات المستفيد.

رمز الشركة:

نوع العقد:

معلومات المشارك

رقم جواز السفر	:	رقم الهوية:
الجنسية:	:	رقم الهوية:
الجنس	:	الاسم واللقب:
مكان الولادة	:	اسم الأم:
المقاطعة	:	اسم الأب:
الولاية	:	تاريخ الميلاد:
الدولة	:	الحالة الاجتماعية:
قطاع التوظيف	:	مأمورية الضرائب:
	:	رقم التعريف الضريبي:
	:	المهنة:
	:	المهنة:
	:	متوسط الدخل الإجمالي الشهري:
	:	تاريخ البدء:
	:	شهادة جامعية ثانوية
	:	الأولي
	:	الدرجة
	:	الدرجة الدراسات العليا
	:	الدكتوراه
	:	البكالوريوس/الليسانس

 نعم لا

هل لديك جنسية أمريكية؟ :

إذا كانت الإجابة بنعم، فلماذا؟
الأمريكية/الهوية الضريبية:
المقيم الضريبي: البلدا1:
تقديم رقم التعريف الضريبي، السبب:

الجنسية الأمريكية: :
دافع الضرائب الأمريكي :
رقم التعريف الضريبي 1: :
البطاقة الخضراء رقم الهوية :
إذا تعذر :
معلومات التواصل مع المشارك المنزل العمل

العنوان:

البريد الإلكتروني:

هاتف المنزل:

هاتف العمل:

الفاكس:

الهاتف المحمول:

أوافق على أن يتم إرسال عقدي وجميع الإخطارات التي سيتم إجراؤها أثناء استمرار عقدي كما أفضل أدناه.

البريد الإلكتروني رسالة نصية البريد

معلومات تفويض المعاملة بالوكالة

الإسم واللقب:

نوع وثيقة الهوية: رقم وثيقة الهوية:

رقم الهوية التركية:

الجنسية:

اسم الأم: اسم الأب:

مكان الميلاد: تاريخ:

الميلاد: المهنة:

مكتب الضرائب: رقم:

التعريف الضريبي:

البريد الإلكتروني:

هذا النموذج من نسختين وستبقى نسخة من النموذج مع المشارك.
تم إصدار

شمخة السناك

ST

الرقم
التسلسلي
للعرض

اسم المشارك ومعلومات الشخص الذي يدفع المساهمة في الحساب

رقم جواز السفر*: رقم جواز السفر*:
الجنسية: الجنسية:
اسم الأب: اسم الأب:
مكان الميلاد (المقاطعة/الحي): مكان الميلاد (المقاطعة/الحي):
الحالة الاجتماعية: الحالة الاجتماعية:
الحالة التعليمية: الحالة التعليمية:
متوسط الدخل الإجمالي الشهري: متوسط الدخل الإجمالي الشهري:
رقم التعريف الضريبي: رقم التعريف الضريبي:
البريد الإلكتروني: البريد الإلكتروني:
هاتف العمل: هاتف العمل:
الفاكس: الفاكس:
اللقب: اللقب:
رقم الهوية: رقم الهوية:
نوع الهوية: نوع الهوية:
رقم الهوية التركية: رقم الهوية التركية:
الاسم: الاسم:
تاريخ الميلاد: تاريخ الميلاد:
الجنس: الجنس:
المهنة: المهنة:
مأمورية الضرائب: مأمورية الضرائب:
العنوان: العنوان:
هاتف المنزل: هاتف المنزل:
الهاتف المحمول: الهاتف المحمول:
هل هناك علاقة بين الموظف وصاحب العمل؟: نعم لا

(إذا كانت الإجابة "نعم"، فيجب ملء حقل معلومات صاحب العمل.)

بيانات المستفيد

غير ذلك

الورثة القانونيون

الاسم واللقب: الاسم واللقب:
اسم الأب: اسم الأب:
مكان الميلاد: مكان الميلاد:
الجنس: الجنس:
نوع الهوية: نوع الهوية:
رقم الهوية: رقم الهوية:
اسم الأم: اسم الأم:
تاريخ الميلاد: تاريخ الميلاد:
الجنسية: الجنسية:
نسبة الحصة: نسبة الحصة: %

معلومات المستفيد (2)

الاسم واللقب: الاسم واللقب:
اسم الأب: اسم الأب:
مكان الميلاد: مكان الميلاد:
الجنس: الجنس:
نوع الهوية: نوع الهوية:
رقم الهوية: رقم الهوية:
اسم الأم: اسم الأم:
تاريخ الميلاد: تاريخ الميلاد:
الجنسية: الجنسية:
نسبة الحصة: نسبة الحصة: %

لا يتم دفع مساهمة الدولة لمبالغ المساهمة التي يدفعها المشاركون من مواطني الجمهورية التركية والذين ليسوا من حاملي البطاقات الزرقاء. يُدفع للمشاركين الذين يحصلون على الجنسية التركية في نطاق الفقرة الفرعية (و) من الفقرة الثانية من المادة 20 من لائحة تنفيذ قانون الجنسية التركية مساهمة حكومية مقابل مبالغ المساهمة التي يتعين دفعها بعد الحصول على الجنسية التركية.
* إلزامي للأجانب.
** إذا قام المشارك بتعيين أكثر من مستفيد بخلاف ورثته القانونيين، فيجب ملء حقل معلومات المستفيد.

استقطاع الاستراحة:

إذا لم يتم الدفع إلى الحساب ذي الصلة في غضون ثلاثة أشهر بعد تاريخ دفع الاشتراك غير المدفوع، يعتبر العقد قد تم تعليقه. لا يوجد استقطاع في هذه الخطة.

خصم رسوم الدخول:

لا يوجد خصم على رسوم الدخول في هذه الخطة.

خصم المصاريف الإدارية:

لا يوجد خصم لنفقات الإدارة في هذه الخطة.

الاستقطاعات المقتطعة:

يمكن خصم ضريبة الاستقطاع من جزء المبلغ المدفوع المقابل لعائد الاستثمار الذي تم الحصول عليه في النظام. ويكون هذا الخصم 15% في حالة ترك النظام قبل إتمام 10 سنوات، و10% في حالة تركه دون الحق في التقاعد حتى في حالة إتمام 10 سنوات، و5% يتم خصم ضريبة الدخل لمن ترك النظام مستخدماً الحق في التقاعد بعد إتمام 10 سنوات وعمره 56 سنة، ولمن ترك النظام لأسباب إلزامية كالوفاة أو العجز أو التصفية. إذا طلب المشارك ذلك، فمن الممكن إنهاء العقد دون استخدام هذا الحق، على الرغم من اكتساب الحق في التقاعد. في هذه الحالة، يتم تطبيق الأحكام المتعلقة بمغادرة النظام.

معلومات صندوق خطة المعاشات التقاعدية المفضلة

حذر: يمكنني تحمل مخاطر حذرة. أنا لا أتابع الأسواق. لا أتوقع عوائد عالية. يكفي بالنسبة لي أن أحافظ على قيمة مدخراتي.
متوازن: يمكنني تحمل القليل من المخاطر. أحاول متابعة الأسواق. العوائد القريبة من التضخم كافية بالنسبة لي.
الهجوم: يمكنني تحمل مخاطر دورية. أتابع الأسواق بشكل كاف. أهدف إلى تحقيق عوائد عالية على المدى المتوسط. **العدواني:** أحب المخاطرة. أتابع الأسواق عن كثب. يمكنني تحمل الخسارة على المدى القصير. أتوقع عوائد عالية على المدى الطويل.
نسبة توزيع حصص المساهمة: أفضل أن يتم تقييم استثماراتي في المعاشات التقاعدية كما هو محدد أدناه.

حذر

متوازن

ST

الترسيم
التسلسلي
للعرض

معدل توزيع حصة المساهمة

المهاجمة العدوانية

مستوى المخاطر	نسبة توزيع حصة المساهمة				معدل خصم إجمالي المصروفات السنوية للصندوق (%)	معدل خصم المصروفات التشغيلية السنوية للصندوق (%)	اسم صندوق استثمار المعاشات التقاعدية (E.Y.F):	EYF الرمز المختصر	
	عدواني %	الهجوم %	متوازن %	حذر %					
					1,09%	0,91%	شركة Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ لصناديق السوق النقدي (E.Y.F)	VEL	I
					1,09%	0,91%	شركة Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ لصناديق الذهب التشاركية (E.Y.F)	VGA	
					1,09%	1,00%	شركة Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ لصناديق المعادن النفيسة التشاركية (E.Y.F)	VGD	
					1,91%	1,86%	شركة Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ للصندوق القياسي (E.Y.F)	VEK	II
					1,91%	1,86%	شركة Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ لصناديق أدوات الدين (E.Y.F)	VES	
					1,91%	1,75%	شركة Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ لصناديق الاستثمار المتغيرة الحذرة (E.Y.F)	VEU	
					1,91%	1,88%	شركة Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ لصناديق أدوات الدين العام (E.Y.F)	ZHG	
					2,28%	2,08%	شركة Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ لصناديق أسهم الشركات خارج مؤشر BIST-30 (E.Y.F)	HHB	
					2,28%	2,15%	شركة Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ لصناديق الاستثمار المتغيرة العدوانية (E.Y.F)	HHE	III
					2,28%	1,75%	شركة Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ لصناديق الاستثمار المختلطة (E.Y.F)	HHY	
					2,28%	2,08%	شركة Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ لصناديق أسهم قطاع التكنولوجيا (E.Y.F)	TBJ	
					2,28%	2,15%	شركة Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ لصناديق الاستثمار المتغيرة الديناميكية (E.Y.F)	VEE	
					2,28%	2,00%	شركة Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ لصناديق الاستثمار المتغيرة الأولى (E.Y.F)	VEG	
					2,28%	2,08%	شركة Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ لصناديق أسهم الشركات (E.Y.F)	VEH	IV
					2,28%	2,08%	شركة Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ لصناديق أسهم الاستدامة (E.Y.F)	ZHB	
					2,28%	2,23%	شركة Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ لصناديق الاستثمار المتغيرة المتوازنة (E.Y.F)	ZHE	
					0,37%	0,36%	شركة Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ لصناديق المساهمة (E.Y.F)	VEI	

إذا لم يتم تفضيل أي صندوق معاشات تقاعدية، فسيتم تقييم استثمارك في صندوق استثمار المعاشات التقاعدية القياسي، والذي يتم تعريفه على أنه صندوق قياسي.

* كما هو منصوص عليه في اللائحة المعدلة لللائحة نظام التقاعد الخاص المؤرخة في 25 مايو 2015، يجوز خصم مصم الوفات من الصندوق من أجل تغطية المصروفات وإجمالي الخصم الذي سيتم في هذا السياق، بما في ذلك ما يخصم التعلق بمصروفات شغيتيل وبنالصدق، 1.09 % سنويا (0.00299 % يو ميا) للأموال في التعميم الأتية. 1.91 % سنويا (0.00523 % يو ميا) للأموال في الجمعة عو و2.28 % سنويا (0.00625 % يو ميا) للأموال في الجمعة عو 0.0365 % سنويا (0.001 % يو ميا) للأموال في الجمعة عو IV.

بمالغ سمالترد صرملخصم الوفات مالإجاة ليللصندوق:

وا منة السنالسادةس من العقد، يبدأ رد بمالغ دفمالموع فيما يتعلق صرملخصم الوفات الإجمالة ليللصندوق. يتم رد إجمالي خصم مصم الوفات وبنالصدق من قبل الشركة إلى حساب التقاعد الذي سمللار لعد ملك25 % سنويا اعتبارا منة السنالسادةس من العقا. لبعثبا الة ترك العقد به السنعد السادةس، يتم رد إجمالي خصم النفقات الذي تم إجراؤه من الذكرى السنوة الأخرى إلى تاريخ خمالمادرة إلى حساب شمالاراك اعتمادا " معدل العائد للنةس ذات المالص. يتم تطبيق معدل رد الأموال عن طريق زيادة معدل رد الأموال الصالح في العام السابق بمقدار 2.5 نقطة كل عام. يتم تطبيق في ح ترددا ثابت بسبةنة الخ25 % سنويا وما بعدها. خيلاضع مبلغ الخصم الذي سيؤدي إلى أن يكون مبلغ مالخصم التبقى بعد رد بمالغ دفمالموع أقل من على 1.1 % من التراكم لرد بمالغ دفمالموع. خذلاضع النفقات مة اليمياز الإلتكبدة من محفظة الصندوق أثناء إجراء الاسترددا ذي سحة للالصاب الاسترددا ل.

بمالغ سمالترد الإجمالي رملخصم اليتبط بامللحة المهكومية:

يتم احتساب إجمالي مبلغ سمالخصم الترد رملللتبط بمسلة الدهمواذلة إ تم إنهاؤه بعد الانتهاء من سةمالة الخنالس من العقد. على أساس كل عقد، يتم رد بمالغ مات التي يتبع على الشركة إجراؤها من تاريخ سريان العقد ذي مة حلالصتي تاريخ خ إنهاء العقد (خصم نفقات الإدارة، خصم رسوم نفقات الصندوق) عبلل اللغ وجومالدي حساب مسلة الدهمولة، إن وجد، في تاريخ الإنهاء، إ تجاوبمز اللغ وجومالدة ل صر جيتب مالإجلى لخصموملا عدلالمات في بديالول أذناه. اللخول، خصم إجمالي

سنة العقد	ما سيتم استخدامه في التحكم
6	60%
7	70%
8	80%
9	90%
10	100%

لا تسري هذه الرقابة على العقود ذات المدفوعات غير المنتظمة والعقود التي يزيد إجمالي مدخراتها عن عشرة أضعاف الحد الأدنى السنوي الإجمالي للأجور اعتبارًا من تاريخ انتهاء الخدمة. في هذه الرقابة، يؤخذ كأساس مبلغ الحد الأدنى الإجمالي للأجور الشهري الذي سيتم تطبيقه على أولئك الذين تزيد أعمارهم عن 16 عامًا في الأشهر الستة الأولى من السنة التقويمية ذات الصلة.

الدفع غير المنتظم

• فيما يتعلق بمدفوعات الاشتراكات التي يكون تاريخ استحقاقها هو 2016/01/01 وما بعده، إذا لم يتم دفع الاشتراك عن فترة الاستحقاق المحددة في عقد المعاشات التقاعدية إلى الحساب ذي الصلة في غضون ثلاثة أشهر من تاريخ دفع الاشتراك غير المدفوع، يعتبر أنه قد تم دفع اشتراكات غير منتظمة في إطار العقد ذي الصلة.

• في حالة دفع جميع المبالغ المتعلقة بالاستحقاق (الاستحقاقات) غير المدفوعة للعقد الذي يعتبر أنه تم دفعه بشكل غير منتظم بالكامل، يعتبر أن الدفع المنتظم قد بدأ للعقد المعني.

هذا النموذج من نسختين وستبقى نسخة من النموذج مع المشاركون.
تم إصدار

استقطاع الاستراحة:

إذا لم يتم الدفع إلى الحساب ذي الصلة في غضون ثلاثة أشهر بعد تاريخ دفع الاشتراك غير المدفوع، يعتبر العقد قد تم تعليقه. لا يوجد استقطاع في هذه الخطة.

خصم رسوم الدخول:

لا يوجد خصم على رسوم الدخول في هذه الخطة.

خصم المصاريف الإدارية:

لا يوجد خصم لنفقات الإدارة في هذه الخطة.

الاستقطاعات المقتطعة:

يمكن خصم ضريبة الاستقطاع من جزء المبلغ المدفوع المقابل لعائد الاستثمار الذي تم الحصول عليه في النظام. ويكون هذا الخصم 15% في حالة ترك النظام قبل إتمام 10 سنوات، و10% في حالة تركه دون الحق في التقاعد حتى في حالة إتمام 10 سنوات، و5% يتم خصم ضريبة الدخل لمن ترك النظام مستخدماً الحق في التقاعد بعد إتمام 10 سنوات وعمره 56 سنة، ولمن ترك النظام لأسباب إلزامية كالوفاة أو العجز أو التصفية. إذا طلب المشارك ذلك، فمن الممكن إنهاء العقد دون استخدام هذا الحق، على الرغم من اكتساب الحق في التقاعد. في هذه الحالة، يتم تطبيق الأحكام المتعلقة بمغادرة النظام.

معلومات صندوق خطة المعاشات التقاعدية المفضلة

حذر: يمكنني تحمل مخاطر حذرة. أنا لا أتابع الأسواق. لا أتوقع عوائد عالية. يكفي بالنسبة لي أن أحافظ على قيمة مدخراتي.
متوازن: يمكنني تحمل القليل من المخاطر. أحاول متابعة الأسواق. العوائد القريبة من التضخم كافية بالنسبة لي.
الهجوم: يمكنني تحمل مخاطر دورية. أتابع الأسواق بشكل كاف. أهدف إلى تحقيق عوائد عالية على المدى المتوسط. **العدواني:** أحب المخاطرة. أتابع الأسواق عن كثب. يمكنني تحمل الخسارة على المدى القصير. أتوقع عوائد عالية على المدى الطويل.
نسبة توزيع حصص المساهمة: أفضل أن يتم تقييم استثماراتي في المعاشات التقاعدية كما هو محدد أدناه.

حذر

متوازن

الرقم التسلسلي للعرض ST

معدل توزيع حصة المساهمة

المهاجمة العدوانية

مستوى المخاطر	نسبة توزيع حصة المساهمة				معدل خصم إجمالي المصروفات السنوية للصندوق (%)	معدل خصم المصروفات التشغيلية السنوية للصندوق (%)	اسم صندوق استثمار المعاشات التقاعدية (E.Y.F):	EYF الرمز المختصر	
	عدواني %	الهجوم %	متوازن %	حذر %					
					1,09%	0,91%	شركة Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ لصناديق السوق النقدي (E.Y.F)	VEL	I
					1,09%	0,91%	شركة Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ لصناديق الذهب التشاركية (E.Y.F)	VGA	
					1,09%	1,00%	شركة Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ لصناديق المعادن النفيسة التشاركية (E.Y.F)	VGD	
					1,91%	1,86%	شركة Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ للصندوق القياسي (E.Y.F)	VEK	II
					1,91%	1,86%	شركة Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ لصناديق أدوات الدين (E.Y.F)	VES	
			50		1,91%	1,75%	شركة Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ لصناديق الاستثمار المتغيرة الحذرة (E.Y.F)	VEU	
					1,91%	1,88%	شركة Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ لصناديق أدوات الدين العام (E.Y.F)	ZHG	
					2,28%	2,08%	شركة Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ لصناديق أسهم الشركات خارج مؤشر BIST-30 (E.Y.F)	HHB	
					2,28%	2,15%	شركة Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ لصناديق الاستثمار المتغيرة العدوانية (E.Y.F)	HHE	III
					2,28%	1,75%	شركة Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ لصناديق الاستثمار المختلطة (E.Y.F)	HHY	
30	20				2,28%	2,08%	شركة Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ لصناديق أسهم قطاع التكنولوجيا (E.Y.F)	TBJ	
30	20				2,28%	2,15%	شركة Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ لصناديق الاستثمار المتغيرة الديناميكية (E.Y.F)	VEE	
					2,28%	2,00%	شركة Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ لصناديق الاستثمار المتغيرة الأولى (E.Y.F)	VEG	
					2,28%	2,08%	شركة Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ لصناديق أسهم الشركات (E.Y.F)	VEH	IV
10	40				2,28%	2,08%	شركة Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ لصناديق أسهم الاستدامة (E.Y.F)	ZHB	
		50			2,28%	2,23%	شركة Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ لصناديق الاستثمار المتغيرة المتوازنة (E.Y.F)	ZHE	
			100		0,37%	0,36%	شركة Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ لصناديق المساهمة (E.Y.F)	VEI	

إذا لم يتم تفضيل أي صندوق معاشات تقاعدية، فسيتم تقييم استثماراتك في صندوق استثمار المعاشات التقاعدية القياسي، والذي يتم تعريفه على أنه صندوق قياسي.

* كما هو منصوص عليه في اللائحة المعدلة للائحة نظام التقاعد الخاص المؤرخة في 25 مايو 2015، يجوز خصم المصروفات من الصندوق من أجل تغطية المصروفات وإجمالي الخصم الذي سيتم في هذا السياق، بما في ذلك الخصم المتعلق بمصروفات تشغيل الصندوق، 1.09٪ سنويًا (0.00299٪ يوميًا) للأموال في المجموعة الثانية. 1.91٪ سنويًا (0.00523٪ يوميًا) للأموال في المجموعة و 2.28٪ سنويًا (0.00625٪ يوميًا) للأموال في المجموعة III. 0.365٪ سنويًا (0.001٪ يوميًا) للأموال في المجموعة IV.

المبلغ المسترد لخصم المصروفات الإجمالية للصندوق:

اعتبارًا من السنة السادسة من العقد، يبدأ رد المبلغ المدفوع فيما يتعلق بخصم المصروفات الإجمالية للصندوق. يتم رد إجمالي خصم المصروفات للصندوق من قبل الشركة إلى حساب التقاعد الفردي للمشارك بمعدل 2.5٪ سنويًا اعتبارًا من السنة السادسة من العقد.

في حالة ترك العقد بعد السنة السادسة، يتم رد إجمالي خصم النفقات الذي تم إجراؤه من الذكرى السنوية الأخيرة إلى تاريخ المغادرة إلى حساب المشارك اعتمادًا على معدل العائد للسنة ذات الصلة. يتم تطبيق معدل رد الأموال عن طريق زيادة معدل رد الأموال الصالح في العام السابق بمقدار 2.5 نقطة كل عام. يتم تطبيق استرداد ثابت بنسبة 25٪ للسنة الخامسة عشرة وما بعدها. لا يخضع مبلغ الخصم الذي سيؤدي إلى أن يكون مبلغ الخصم المتبقي بعد رد المبلغ المدفوع أقل من 1.1٪ من التراكم لرد المبلغ المدفوع. لا تخضع النفقات الإلزامية المتكبدة من محفظة الصندوق أثناء إجراء الاسترداد ذي الصلة لحساب الاسترداد.

المبلغ المسترد الإجمالي للخصم المرتبط بالمساهمة الحكومية:

يتم احتساب إجمالي مبلغ الخصم المسترد المرتبط بمساهمة الدولة إذا تم إنهاؤه بعد الانتهاء من السنة الخامسة من العقد. على أساس كل عقد، يتم رد المبلغ الإجمالي للخصومات التي يتعين على الشركة إجراؤها من تاريخ سريان العقد ذي الصلة حتى تاريخ إنهاء العقد (خصم نفقات الإدارة، خصم الكسر، خصم رسوم الدخل، خصم إجمالي نفقات الصندوق) على المبلغ الموجود في حساب مساهمة الدولة، إن وجد، في تاريخ الإنهاء، إذا تجاوز المبلغ الموجود نتيجة لضرب المعدلات في الجدول أدناه.

سنة العقد	ما سيتم استخدامه في التحكم
6	60%
7	70%
8	80%
9	90%
10	100%

لا تسري هذه الرقابة على العقود ذات المدفوعات غير المنتظمة والعقود التي يزيد إجمالي مدخراتها عن عشرة أضعاف الحد الأدنى السنوي الإجمالي للأجور اعتبارًا من تاريخ انتهاء الخدمة. في هذه الرقابة، يؤخذ كأساس مبلغ الحد الأدنى الإجمالي للأجور الشهري الذي سيتم تطبيقه على أولئك الذين تزيد أعمارهم عن 16 عامًا في الأشهر الستة الأولى من السنة التقويمية ذات الصلة.

الدفع غير المنتظم

• فيما يتعلق بمدفوعات الاشتراكات التي يكون تاريخ استحقاقها هو 2016/01/01 وما بعده، إذا لم يتم دفع الاشتراك عن فترة الاستحقاق المحددة في عقد المعاشات التقاعدية إلى الحساب ذي الصلة في غضون ثلاثة أشهر من تاريخ دفع الاشتراك غير المدفوع، يعتبر أنه قد تم دفع اشتراكات غير منتظمة في إطار العقد ذي الصلة.

• في حالة دفع جميع المبالغ المتعلقة بالاستحقاق (الاستحقاقات) غير المدفوعة للعقد الذي يعتبر أنه تم دفعه بشكل غير منتظم بالكامل، يعتبر أن الدفع المنتظم قد بدأ للعقد المعني.

ر همندا الودم جن نسختن وس تبقى نسخة من النموذج مع المشارك. تم داصيا

شمخة السنارك

النسخة المطبوع: الت1ع1 ارب: خ: يناير 2025

تغيير توزيع الأموال

- يجب الاحتفاظ بالمدخرات في الصناديق التي تحددها وكالة تنظيم ومراقبة التأمين والمعاشات التقاعدية الخاصة.
- يمكن تغيير معدلات التوزيع أو مبالغ المدخرات والاشتراكات المدفوعة في حسابات التقاعد الخاصة بين الصناديق بحد أقصى 12 مرة في السنة.
- يتم تقديم طلب التغيير كتابيًا إلى الشركة قبل يوم عمل على الأقل من تاريخ التغيير أو من مركز اتصال الشركة أو من الصفحة الآمنة التي تم إنشاؤها نيابة عن المشارك على موقع الشركة. تقوم الشركة بتنفيذ طلب التغيير من خلال إعطاء التعليمات اللازمة اعتبارًا من تاريخ طلب التغيير. المشارك، نسب توزيع الاشتراكات ؛
- أ- التراكم الحالي فقط
- ب- مبلغ المساهمة الواجب دفعه من تاريخ طلب التغيير ج- يمكن تحديده لتغطية التراكم الحالي ومبالغ المساهمة.

تغيير خطة المعاشات التقاعدية

- أعلم أنه لا يمكنني طلب تغيير الخطة لمدة 3 سنوات من تاريخ سريان العقد. بعد 3 سنوات، يمكن تغيير خطة المعاش التقاعدي بحد أقصى أربع مرات في السنة. يتم تقديم طلب التغيير كتابيًا أو من مركز الاتصال أو من الصفحة الآمنة التي تم إنشاؤها نيابة عن المشارك على الموقع.
- يتم الانتهاء من معاملات تغيير الخطة في غضون 10 أيام عمل من تاريخ استلام طلب تغيير الخطة إلى الشركة. يتم إرسال عقد المعاش الجديد إلى المشارك والكفيل، إن وجد، خلال أيام العمل العشرة التالية. لا يمكن تبديل الخطط التي دخلت حيز التنفيذ قبل 2016/01/01 بتغيير الخطة.

تحويل المدخرات

- أعلم أنه لا يمكنني طلب التحويل إلى شركة أخرى لمدة 3 سنوات من تاريخ سريان العقد.
- إذا طلب المشارك أو الكفيل في إطار المبادئ المحددة لاستخدام الحقوق، يمكن نقل المدخرات في نطاق عقد المعاش التقاعدي المتبقي في الشركة لمدة ثلاث سنوات، باستثناء العقود التي تأتي مع التحويل من تاريخ السريان، إلى شركة أخرى. من أجل أن يخضع العقد الذي يتم ترتيبه عن طريق النقل من الشركة للنقل مرة أخرى، يجب أن يظل في الشركة ذات الصلة لمدة سنة واحدة على الأقل. يتم التحويل بطريقة تغطي كامل مبلغ الادخار وحساب الدعم الحكومي وجميع المعلومات والمستندات ذات الصلة.
- لا يمكن إجراء التحويل الجزئي.
- في حالة طلب التحويل، ترسل الشركة كشف الحساب ونموذج معلومات التحويل ونموذج الطلب إلى المشارك أو الكفيل في غضون خمسة أيام عمل. يتقدم المشارك أو الكفيل بطلب إلى الشركة ليتم تحويله مع كشف الحساب. إذا رأت الشركة المراد نقلها أن الطلب مناسب، فإنها تقترح خطة وتقدم معلومات حول الخصومات المنصوص عليها في الخطة.
- يتم إلغاء جميع تعليمات الدفع المقدمة في يوم العمل التالي لتاريخ استلام نموذج طلب التحويل الموقع من قبل المشارك أو الكفيل ويتم تحويل المدخرات إلى الشركة ليتم تحويلها في غضون 10 أيام عمل مع المبالغ المتعلقة بحساب مساهمة الدولة.
- يدخل عقد المعاش في الشركة المنقولة حيز التنفيذ وفقا للأحكام المتعلقة بسريان عقد المعاش إذا لم تكن هناك مدخرات في تاريخ تحويل المدخرات، ويرسل عقد المعاش الجديد إلى العنوان البريدي أو يرسل بأدوات اتصال إلكترونية آمنة وفقا لما يفضله المشارك أو الكفيل أو صاحب العمل، إن وجد، خلال عشرة أيام عمل من تاريخ نفاذه. لا يتم فرض رسوم دخول على عقد المعاش الجديد. تحمي الشركة المنقول إليها حقوق المشترك في المدة الناشئة عن تاريخ الدخول في نظام المعاشات التقاعدية الخاص والحقوق المتعلقة بفترات الاستحقاق إن وجدت. يتم توجيه المبالغ المستلمة عن طريق التحويل إلى الاستثمار في غضون يومي عمل بعد تحويل المبلغ ذي الصلة إلى حسابات الشركة.

ST

الرقم
التسلسلي
للعرض

إفادة المشارك

1. تم تزويدي بمعلومات مكتوبة وشفهية عن النظام، تم قراءة النموذج وفهمه بشكل كامل ودقيق، تم تسليم نموذج معلومات الإدخال أو يمكن تقديمه لي مع تخزين بيانات دائم إذا أردت،
2. هذه الخطة هي التي أرحبها،
3. إذا لم أقدم رقم حساب لاستخدامه في المعاملات أو إذا كان الحساب الذي قدمته غير مستخدم أو غير صحيح، إذا تم إرسال المدفوعات إلى فرع مصرفي تحده الشركة في الموقع الذي يقع فيه عنواني، فستكون الشركة قد أوفت بالتزامها بالدفع وسأتحمل أنا التكاليف،
4. وفي حالة دخول العقد حيز التنفيذ، فإن أحكام عقد المعاش التقاعدي الذي سيتم إصداره وإرساله إلي من قبل الشركة في نطاق التشريع وخطة المعاش التقاعدي ستصبح سارية المفعول، وهي ملزمة للأطراف وأقبل أحكام العقد،
5. أعلم أن وسيط المعاشات التقاعدية الخاص لا يمكنه تحصيل المدفوعات بأي شكل من الأشكال، بما في ذلك المساهمة،
6. فيما يتعلق بشروط استخدام فرع الإنترنت؛
 - ورموز أمان رمز المستخدم التي ستعطيني إياها الشركة لاستخدام فرع الإنترنت هي رموز شخصية بالنسبة لي،
 - وفي أي معاملة سأجرها، سيحل رمز مرور المستخدم ورمز الأمان محل توقيعي ولن يتم استلام أي تعليمات موقعة أخرى مني،
 - وسيتم توفير الخدمات التي سألتها عبر الإنترنت دون توقيعي وفقاً للنظام، وستحل التعليمات التي أعطيتها باستخدام رمز المستخدم الخاص بي ورمز الأمان أو طرق التعريف الأخرى محل التعليمات المكتوبة،
 - وأن الشركة قد تغير رمز المستخدم ورموز الأمان التي ستعطيني لي عندما ترى ذلك ضرورياً،
 - والامتثال لجميع أنواع التغييرات التي تراها الشركة ضرورية،
 - ومع قبول شروط الاستخدام فيما يتعلق بعقد الخدمة على فرع الإنترنت، يمكن تقديم هذه الخدمة وستصبح شروط العقد سارية المفعول بين الطرفين،
 - وأعلم أن Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ ليست مسؤولة في حالة مشاركة كلمة المرور مع أطراف ثالثة أو استلامها من قبل أطراف ثالثة،
 - وأقبل وأقر وأتعهد بأنني أعلم أنه يمكنني استلام إيصالات التحصيل الخاصة بي من فرع الإنترنت في Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ.
7. أقر وأوافق على أنني أفهم أنه إذا كانت المعلومات المعلنة في هذا النموذج غير صحيحة، فقد تخضع لعقوبات وفقاً لكل من أحكام التشريعات المحلية في تركيا وأحكام التشريعات المحلية للولايات المتحدة أو الدول الأطراف في التبادل التلقائي للمعلومات.
8. أوافق على تقديم نموذج جديد في غضون 30 يوماً إذا تغيرت/أصبحت أي معلومات أقدمها في هذا النموذج غير دقيقة.
9. В приложении к настоящей форме заявляю, что мне предоставлен русский перевод формы. أقر بموجب هذا بأن الترجمة الإنجليزية للنموذج قد أعطيت لي كمرفق للنموذج باللغة الأصلية.

اسم المشارك ومعلومات المساهم في الحساب

اسم المساهم اسم عائلة المساهم:
رقم هوية المساهم:
توقيع المساهم:

معلومات وسيط المعاش الشخصي

اسم ولقب الوسيط:
رقم تسجيل EGM:
توقيع الوسيط:

يمكن ممارسة حق الانسحاب من العقد في غضون شهرين من تاريخ توقيع نموذج العطاء. في حالة ممارسة حق الانسحاب، يسقط حق الحصول على الجنسية التركية.

معلومات موظف

البنك مدير المحفظة
الاسم واللقب:
رقم سجل البنك:
اسم البنك:
اسم الفرع:
رمز الفرع:

المُحيل

الاسم واللقب:
رقم تسجيل
بنك:
اسم البنك:
اسم الفرع:
رمز الفرع:

معلومات المشارك / المحامي

اقترح التوقيع التاريخ:
اسم ولقب المشارك / المحامي:
المشارك / المحامي رقم الهوية:
رقم جواز السفر:
توقيع المشارك / المحامي:

معلومات شركة التقاعد

العنوان:
TÜRKİYE Hayat ve Emeklilik AŞ
Levent Mahallesi Çayır Çimen Sok No: 7 Levent - Beşiktaş/ İSTANBUL
274811
0434005145200019
bilgi@turkiyehayatemeklilik.com.tr
www.turkiyesigorta.com.tr
00 37 310 212 0
99 39 310 212 0
20 20 202 850 0

المكتب الرئيسي:
السجل التجاري رقم
نظام التسجيل المركزي رقم
البريد الإلكتروني:
الموقع الإلكتروني:
الهاتف
الفاكس
مركز الاتصال بالعملاء

هذا النموذج من نسختين وستبقى نسخة من النموذج مع المشارك.
تم إصدار

نسخة ال لشركة

النسخة المطبوع: الت1ع1 اري خ: يناير 2025

استخدام حقوق التحويل إلى شركة المعاشات التقاعدية

تغيير توزيع الأموال

- يجب الاحتفاظ بالمدخرات في الصناديق التي تحددها وكالة تنظيم ومراقبة التأمين والمعاشات التقاعدية الخاصة.
- يمكن تغيير معدلات التوزيع أو مبالغ المدخرات والاشتراكات المدفوعة في حسابات التقاعد الخاصة بين الصناديق بحد أقصى 12 مرة في السنة.
- يتم تقديم طلب التغيير كتابيًا إلى الشركة قبل يوم عمل على الأقل من تاريخ التغيير أو من مركز اتصال الشركة أو من الصفحة الآمنة التي تم إنشاؤها نيابة عن المشارك على موقع الشركة. تقوم الشركة بتنفيذ طلب التغيير من خلال إعطاء التعليمات اللازمة اعتبارًا من تاريخ طلب التغيير. المشارك، نسب توزيع الاشتراكات ؛
- أ- التراكم الحالي فقط
- ب- مبلغ المساهمة الواجب دفعه من تاريخ طلب التغيير ج- يمكن تحديده لتغطية التراكم الحالي ومبالغ المساهمة.

تغيير خطة المعاشات التقاعدية

- أعلم أنه لا يمكنني طلب تغيير الخطة لمدة 3 سنوات من تاريخ سريان العقد. بعد 3 سنوات، يمكن تغيير خطة المعاش التقاعدي بحد أقصى أربع مرات في السنة. يتم تقديم طلب التغيير كتابيًا أو من مركز الاتصال أو من الصفحة الآمنة التي تم إنشاؤها نيابة عن المشارك على الموقع.
- يتم الانتهاء من معاملات تغيير الخطة في غضون 10 أيام عمل من تاريخ استلام طلب تغيير الخطة إلى الشركة. يتم إرسال عقد المعاش الجديد إلى المشارك والكفيل، إن وجد، خلال أيام العمل العشرة التالية. لا يمكن تبديل الخطط التي دخلت حيز التنفيذ قبل 2016/01/01 بتغيير الخطة.

تحويل المدخرات

- أعلم أنه لا يمكنني طلب التحويل إلى شركة أخرى لمدة 3 سنوات من تاريخ سريان العقد.
- إذا طلب المشارك أو الكفيل في إطار المبادئ المحددة لاستخدام الحقوق، يمكن نقل المدخرات في نطاق عقد المعاش التقاعدي المتبقي في الشركة لمدة ثلاث سنوات، باستثناء العقود التي تأتي مع التحويل من تاريخ السريان، إلى شركة أخرى. من أجل أن يخضع العقد الذي يتم ترتيبه عن طريق النقل من الشركة للنقل مرة أخرى، يجب أن يظل في الشركة ذات الصلة لمدة سنة واحدة على الأقل. يتم التحويل بطريقة تغطي كامل مبلغ الادخار وحساب الدعم الحكومي وجميع المعلومات والمستندات ذات الصلة.
- لا يمكن إجراء التحويل الجزئي.
- في حالة طلب التحويل، ترسل الشركة كشف الحساب ونموذج معلومات التحويل ونموذج الطلب إلى المشارك أو الكفيل في غضون خمسة أيام عمل. يتقدم المشارك أو الكفيل بطلب إلى الشركة ليتم تحويله مع كشف الحساب. إذا رأت الشركة المراد نقلها أن الطلب مناسب، فإنها تقترح خطة وتقدم معلومات حول الخصومات المنصوص عليها في الخطة.
- يتم إلغاء جميع تعليمات الدفع المقدمة في يوم العمل التالي لتاريخ استلام نموذج طلب التحويل الموقع من قبل المشارك أو الكفيل ويتم تحويل المدخرات إلى الشركة ليتم تحويلها في غضون 10 أيام عمل مع المبالغ المتعلقة بحساب مساهمة الدولة.
- يدخل عقد المعاش في الشركة المنقولة حيز التنفيذ وفقا للأحكام المتعلقة بسريان عقد المعاش إذا لم تكن هناك مدخرات في تاريخ تحويل المدخرات، ويرسل عقد المعاش الجديد إلى العنوان البريدي أو يرسل بأدوات اتصال إلكترونية آمنة وفقا لما يفضله المشارك أو الكفيل أو صاحب العمل، إن وجد، خلال عشرة أيام عمل من تاريخ نفاذه. لا يتم فرض رسوم دخول على عقد المعاش الجديد. تحمي الشركة المنقول إليها حقوق المشترك في المدة الناشئة عن تاريخ الدخول في نظام المعاشات التقاعدية الخاص والحقوق المتعلقة بفترات الاستحقاق إن وجدت. يتم توجيه المبالغ المستلمة عن طريق التحويل إلى الاستثمار في غضون يومي عمل بعد تحويل المبلغ ذي الصلة إلى حسابات الشركة.

ST

الرقم
التسلسلي
للعرض

إفادة المشارك

1. تم تزويدي بمعلومات مكتوبة وشفهية عن النظام، تم قراءة النموذج وفهمه بشكل كامل ودقيق، تم تسليم نموذج معلومات الإدخال أو يمكن تقديمه لي مع تخزين بيانات دائم إذا أردت،
2. هذه الخطة هي التي أرحبها،
3. إذا لم أقدم رقم حساب لاستخدامه في المعاملات أو إذا كان الحساب الذي قدمته غير مستخدم أو غير صحيح، إذا تم إرسال المدفوعات إلى فرع مصرفي تحده الشركة في الموقع الذي يقع فيه عنواني، فستكون الشركة قد أوفت بالتزامها بالدفع وسأتحمل أنا التكاليف،
4. وفي حالة دخول العقد حيز التنفيذ، فإن أحكام عقد المعاش التقاعدي الذي سيتم إصداره وإرساله إلي من قبل الشركة في نطاق التشريع وخطة المعاش التقاعدي ستصبح سارية المفعول، وهي ملزمة للأطراف وأقبل أحكام العقد،
5. أعلم أن وسيط المعاشات التقاعدية الخاص لا يمكنه تحصيل المدفوعات بأي شكل من الأشكال، بما في ذلك المساهمة،
6. فيما يتعلق بشروط استخدام فرع الإنترنت؛
 - ورموز أمان رمز المستخدم التي ستعطيني إيها الشركة لاستخدام فرع الإنترنت هي رموز شخصية بالنسبة لي،
 - وفي أي معاملة سأجرها، سيحل رمز مرور المستخدم ورمز الأمان محل توقيعي ولن يتم استلام أي تعليمات موقعة أخرى مني،
 - وسيتم توفير الخدمات التي سألتها عبر الإنترنت دون توقيعي وفقاً للنظام، وستحل التعليمات التي أعطيتها باستخدام رمز المستخدم الخاص بي ورمز الأمان أو طرق التعريف الأخرى محل التعليمات المكتوبة،
 - وأن الشركة قد تغير رمز المستخدم ورموز الأمان التي ستعطيني لي عندما ترى ذلك ضرورياً،
 - والامتثال لجميع أنواع التغييرات التي تراها الشركة ضرورية،
 - ومع قبول شروط الاستخدام فيما يتعلق بعقد الخدمة على فرع الإنترنت، يمكن تقديم هذه الخدمة وستصبح شروط العقد سارية المفعول بين الطرفين،
 - وأعلم أن Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ ليست مسؤولة في حالة مشاركة كلمة المرور مع أطراف ثالثة أو استلامها من قبل أطراف ثالثة،
 - وأقبل وأقر وأتعهد بأنني أعلم أنه يمكنني استلام إيصالات التحصيل الخاصة بي من فرع الإنترنت في Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ.
7. أقر وأوافق على أنني أفهم أنه إذا كانت المعلومات المعلنة في هذا النموذج غير صحيحة، فقد تخضع لعقوبات وفقاً لكل من أحكام التشريعات المحلية في تركيا وأحكام التشريعات المحلية للولايات المتحدة أو الدول الأطراف في التبادل التلقائي للمعلومات.
8. أوافق على تقديم نموذج جديد في غضون 30 يوماً إذا تغيرت/أصبحت أي معلومات أقدمها في هذا النموذج غير دقيقة.
9. В приложении к настоящей форме заявляю, что мне предоставлен русский перевод формы. أقر بموجب هذا بأن الترجمة الإنجليزية للنموذج قد أعطيت لي كمرفق للنموذج باللغة الأصلية.

اسم المشارك ومعلومات المساهم في الحساب

اسم المساهم اسم عائلة المساهم:
رقم هوية المساهم:
توقيع المساهم:

معلومات وسيط المعاش الشخصي

اسم ولقب الوسيط:
رقم تسجيل EGM:
توقيع الوسيط:

يمكن ممارسة حق الانسحاب من العقد في غضون شهرين من تاريخ توقيع نموذج العطاء. في حالة ممارسة حق الانسحاب، يسقط حق الحصول على الجنسية التركية.

معلومات موظف

البنك مدير المحفظة
الاسم واللقب:
رقم سجل البنك:
اسم البنك:
اسم الفرع:
رمز الفرع:

المُحيل

الاسم واللقب:
رقم تسجيل
بنك:
اسم البنك:
اسم الفرع:
رمز الفرع:

معلومات المشارك / المحامي

اقتراح التوقيع التاريخ:
اسم ولقب المشارك / المحامي:
المشارك / المحامي رقم الهوية:
رقم جواز السفر:
توقيع المشارك / المحامي:

معلومات شركة التقاعد

العنوان:
TÜRKİYE Hayat ve Emeklilik AŞ
Levent Mahallesi Çayır Çimen Sok No: 7 Levent - Beşiktaş/ İSTANBUL
274811
0434005145200019
bilgi@turkiyehayatemeklilik.com.tr
www.turkiyesigorta.com.tr
00 37 310 212 0
99 39 310 212 0
20 20 202 850 0

المكتب الرئيسي:
السجل التجاري رقم
نظام التسجيل المركزي رقم
البريد الإلكتروني:
الموقع الإلكتروني:
الهاتف
الفاكس
مركز الاتصال بالعملاء

هذا النموذج من نسختين وستبقى نسخة من النموذج مع المشارك.
تم إصدار

شمخة السنارک

النسخة المطبوع: الت1ع1 ارب خ: يناير 2025

الرقم
التسلسلي
للعرض
SP

المبادئ المتعلقة بمدفوعات الاشتراكات

الحد الأدنى للمساهمة: 100 ليرة تركية
المساهمة الأولية: * ليرة تركية
تاريخ بدء دفع الاشتراك المنتظم: تكرار دفع الاشتراك المنتظم:

طريقة الدفع: سنوي
بطاقة
اتئتمان شهرية
لمدة 6 أشهر
ريج
سنوي
بطاقة ائتمان
أمر الدفع المنتظم

* في هذه الخطة، يتم احتساب ما يعادل الليرة التركية محسوبًا وفقًا لسعر شراء العملات الأجنبية الذي يحدده البنك المركزي التركي في تاريخ انتقال الحد الأدنى لمبلغ الصرف الأجنبي البالغ 500000 دولار أمريكي أو ما يعادله كمساهمة أولية.

المدفوعات الأخرى غير الاشتراكات

المبلغ المقطوع:
* يتم رفض عرض العقود التي لم يتم تحصيلها خلال شهرين من تاريخ العرض وإزالتها من النظام.

معلومات الدفع (معلومات بطاقة الائتمان/ الخصم)

(بطاقة الائتمان أو بطاقة الخصم إلزامية من أجل الدخول في عرض).
سيتم الدفع في المقام الأول من أداة الدفع التي تم تفضيلها، إذا لم يتم الدفع، فأنا أوافق على تحصيل البنك ذي الصلة من أدوات الدفع الأخرى.
اسم ولقب حامل الكارت:
رقم البطاقة:
نوع البطاقة:
رقم البطاقة المصرفية:
تاريخ الدفع المنتظم يوم الشهر ذي الصلة ____
رقم الحساب المصرفي الدولي:

** في مدفوعات الاشتراكات التي تتم عن طريق بطاقة الائتمان؛ سيتم تحويل المساهمات إلى حساب المشارك في نهاية فترة الحظر المحددة وفقًا لاتفاقية البنك وسيتم توجيهها إلى الاستثمار. تتراوح فترة الحظر التي سيتم تطبيقها على مدفوعات المعاشات التقاعدية الفردية الخاصة بك باستخدام بطاقة ائتمان بين 24-40 يومًا تقويميًا. قد يتم تغيير فترات الحظر من قبل Türkiye Hayat Emeklilik اعتمادًا على اتفاقية البنك.
يمكنك العثور على فترات التصريح الحالية على www.turkiyesigorta.com.tr

*** يتم دفع جميع أنواع المدفوعات المدرجة في تعليمات الدفع العادية تلقائيًا عن طريق سحب أرصدة الحسابات، وتبادل أموال الاستثمار، وتحويل العملات ذات الصلة إلى ليرة تركية أو حسابات السحب على المكشوف حسب الأولوية.

معلومات الدفع (معلومات رقم الحساب المصرفي الدولي (IBAN))

من أجل إدراجها في خطة المواطنة BES، من الضروري إيداع ما لا يقل عن 500000 دولار أمريكي أو ما يعادله بالعملة الأجنبية إلى رقم الإيبان الخاص بأي من البنوك مع المعلومات التالية كمساهمة مكافئة لليرة التركية محسوبة وفقًا لسعر شراء العملات الأجنبية الذي يحدده البنك المركزي التركي في تاريخ الانتقال:

اسم البنك	IBAN
Ziraat Bankası	TR760001000606000066666677
Ziraat Katılım Bankası	TR640020900000010001000018
Halkbank	TR840001200169000011000025
Vakıfbank	TR830001500158007306704256
Vakıf Katılım	TR190021000000001126700001
ICBC	TR200010900025001314020047
Emlak Katılım	TR440021100000053300300003

اسم المشارك وتوقيع الدافع على الحساب

تم إصدار هذا النموذج من نسختين وستبقى نسخة من النموذج مع المشارك.
نسخة الشركة

SP

الرقم
التسلسلي
للعرض

المبادئ المتعلقة بمدفوعات الاشتراكات

الحد الأدنى للمساهمة: 100 ليرة تركية
المساهمة الأولية: * ليرة تركية
تاريخ بدء دفع الاشتراك المنتظم: تكرار دفع الاشتراك المنتظم:

طريقة الدفع:	بطاقة	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	سنوي
	اتئمان شهرية	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	ربع
	لمدة 6 أشهر	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	سنوي
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	بطاقة اتئمان

أمر الدفع المنتظم

* في هذه الخطة، يتم احتساب ما يعادل الليرة التركية محسوبًا وفقًا لسعر شراء العملات الأجنبية الذي يحدده البنك المركزي التركي في تاريخ انتقال الحد الأدنى لمبلغ الصرف الأجنبي البالغ 500000 دولار أمريكي أو ما يعادله كمساهمة أولية.

المدفوعات الأخرى غير الاشتراكات

المبلغ المقطوع:
* يتم رفض عرض العقود التي لم يتم تحصيلها خلال شهرين من تاريخ العرض وإزالتها من النظام.

معلومات الدفع (معلومات بطاقة الائتمان / الخصم)

(بطاقة الائتمان أو بطاقة الخصم إلزامية من أجل الدخول في عرض).
سيتم الدفع في المقام الأول من أداة الدفع التي تم تفضيلها، إذا لم يتم الدفع، فأنا أوافق على تحصيل البنك ذي الصلة من أدوات الدفع الأخرى.
اسم ولقب حامل الكارت:
رقم البطاقة:
نوع البطاقة: ماستر كارد فيزا تروي أخرى:
رقم البطاقة المصرفية:
تاريخ الدفع المنتظم يوم الشهر ذي الصلة ____
رقم الحساب المصرفي الدولي:

** في مدفوعات الاشتراكات التي تتم عن طريق بطاقة الائتمان؛ سيتم تحويل المساهمات إلى حساب المشارك في نهاية فترة الحظر المحددة وفقًا لاتفاقية البنك وسيتم توجيهها إلى الاستثمار. تتراوح فترة الحظر التي سيتم تطبيقها على مدفوعات المعاشات التقاعدية الفردية الخاصة بك باستخدام بطاقة اتئمان بين 24-40 يومًا تقويميًا. قد يتم تغيير فترات الحظر من قبل Türkiye Hayat Emeklilik اعتمادًا على اتفاقية البنك.
يمكنك العثور على فترات التصريح الحالية على www.turkiyesigorta.com.tr

*** يتم دفع جميع أنواع المدفوعات المدرجة في تعليمات الدفع العادية تلقائيًا عن طريق سحب أرصدة الحسابات، وتبادل أموال الاستثمار، وتحويل العملات ذات الصلة إلى ليرة تركية أو حسابات السحب على المكشوف حسب الأولوية.

معلومات الدفع (معلومات رقم الحساب المصرفي الدولي (IBAN))

من أجل إدراجها في خطة المواطنة BES، من الضروري إيداع ما لا يقل عن 500000 دولار أمريكي أو ما يعادله بالعملة الأجنبية إلى رقم الآيبان الخاص بأي من البنوك مع المعلومات التالية كمساهمة مكافئة لليرة التركية محسوبة وفقًا لسعر شراء العملات الأجنبية الذي يحدده البنك المركزي التركي في تاريخ الانتقال:

اسم البنك	IBAN
Ziraat Bankası	TR76000100060600006666677
Ziraat Katılım Bankası	TR640020900000010001000018
Halkbank	TR840001200169000011000025
Vakıfbank	TR830001500158007306704256
Vakıf Katılım	TR190021000000001126700001
ICBC	TR200010900025001314020047
Emlak Katılım	TR440021100000053300300003

اسم المشارك وتوقيع الدافع على الحساب

تم إصدار هذا النموذج من نسختين وستبقى نسخة من النموذج مع المشارك.
نسخة المشترك

كيف نريدنا أن نتصل بك؟: تواصل Türkiye Hayat ve Emeklilik

هل ترغب في تلقي بريدهم الإلكتروني/رسائلهم النصية القصيرة؟:

هل تريد الاستفادة من خدمات النادي؟:

الهاتف

نعم

نعم

رسالة

نصية

قصيرة

لا

لا

البريد الإلكتروني:

Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ ملزمة بحماية المعلومات الشخصية لجميع المشاركين. لن تتم مشاركة هذه المعلومات المسجلة والمحمية أو تأجيرها أو بيعها لأطراف ثالثة بأي شكل من الأشكال. ومع ذلك، سيتمكن المشاركون من استخدام هذه المعلومات ومشاركتها مع أطراف ثالثة إذا لزم الأمر من أجل تحسين جودة الخدمة بإرادته الخاصة أو من قبل Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ والاستجابة بشكل أفضل لاحتياجات المشاركين ضمن نطاق عضوية نوادي الحياة. يوافق المشاركون على مشاركة واستخدام معلوماتهم الشخصية إذا تم تضمينهم في نظام المعاشات التقاعدية الفردية من خلال Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ. تحتفظ Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ بالحق في إجراء تغييرات في محتوى تطبيق Yaşam Kulüpleri أو الانسحاب من التطبيق.

يقر المشاركون ويتعهدون بأن أي علاقة قانونية أبرمها مع Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ سيتم إجراؤها نيابة عنه وحسابه، ويعلم المشاركون أنه في حالة حدوث خلاف لذلك، يكون ملزمًا بإخطار وفقًا للمادة 15 من القانون رقم 5549، ويوافق على تقديم إشعار كتابي إلى شركة تركيا للتأمين على الحياة والتقاعد (Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ) إذا تصرف نيابة عن شخص آخر أو لحسابه. ويقر ويتعهد بشكل لا يمكن الرجوع عنه بأن جميع المسؤوليات المتعلقة بذلك، بما في ذلك الأحكام التشريعية الخاصة بمنع غسل الأموال، هي مسؤولية المشاركون.

اسم ولقب
المشارك:

توقيع المشارك:

اسم ولقب مسؤول
معاملات الوكيل:
التوقيع:

تمودج معلومات العميل

الرقم
التسلسلي
للعرض

ST

كيف تريدنا أن نتصل بك؟: تواصل Türkiye Hayat ve Emeklilik

الهاتف

رسالة نصية قصيرة

البريد الإلكتروني:

هل ترغب في تلقي بريدهم الإلكتروني/رسائلهم النصية القصيرة؟: نعم

لا

هل تريد الاستفادة من خدمات النادي؟: نعم

لا

Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ ملزمة بحماية المعلومات الشخصية لجميع المشاركين. لن تتم مشاركة هذه المعلومات المسجلة والمحمية أو تأجيرها أو بيعها لأطراف ثالثة بأي شكل من الأشكال. ومع ذلك، سيتمكن المشاركون من استخدام هذه المعلومات ومشاركتها مع أطراف ثالثة إذا لزم الأمر من أجل تحسين جودة الخدمة بإرادته الخاصة أو من قبل Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ والاستجابة بشكل أفضل لاحتياجات المشاركين ضمن نطاق عضوية نوادي الحياة. يوافق المشاركون على مشاركة واستخدام معلوماتهم الشخصية إذا تم تضمينهم في نظام المعاشات التقاعدية الفردية من خلال Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ. تحتفظ Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ بالحق في إجراء تغييرات في محتوى تطبيق Yaşam Kulüpleri أو الانسحاب من التطبيق.

يقر المشاركون ويتعهد بأن أي علاقة قانونية أبرمها مع Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ سيتم إجراؤها نيابة عنه وحسابه، ويعلم المشاركون أنه في حالة حدوث خلاف لذلك، يكون ملزمًا بإخطار وفقًا للمادة 15 من القانون رقم 5549، وبوافق على تقديم إشعار كتابي إلى شركة تركيا للتأمين على الحياة والتقاعد (Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ) إذا تصرف نيابة عن شخص آخر أو لحسابه. ويقر ويتعهد بشكل لا يمكن الرجوع عنه بأن جميع المسؤوليات المتعلقة بذلك، بما في ذلك الأحكام التشريعية الخاصة بمنع غسل الأموال، هي مسؤولية المشاركين.

اسم ولقب
المشارك:

توقيع المشارك:

اسم ولقب مسؤول
معاملات الوكيل:
التوقيع:

نسخة الشركة

1. مزايا أندية الحياة صالحة طالما أنك تستوفي شروط العضوية ويستمر التعاون بين Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ والمنظمات المتعاقدة.
2. Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ غير مسؤولة عن تعطيل الخدمات المقدمة في نطاق نوادي الحياة بسبب المنظمات المتعاقدة، وعدم تقديم الخدمة بشكل صحيح بطريقة لا تلي توقعات المشارك، والأضرار التي لحقت بالمشارك من قبل الشخص أو المنظمة التي تقدم الخدمة.
3. Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ لها الحق في تغيير محتوى ونطاق المزايا التي تقدمها نوادي الحياة أو إنهاء الامتيازات بالكامل بناءً على سبب وجيه.
4. سيتمكن العضو من تلقي خدمات التوصيل إلى العنوان عن طريق البريد الخاص أو البضائع في غضون 48 ساعة لإسطنبول (عمليات تسليم تذاكر البريد السريع صالحة فقط لإسطنبول) في جميع أنحاء تركيا وفي غضون 72 ساعة للمقاطعات الأخرى غير إسطنبول (المقاطعات التي يمكن فيها تقديم خدمة الشحن إلى العنوان).
5. يمكن استلام طلبات الخدمات التي يتم شراء/حجز تذاكر لها نيابة عن العضو لمدة 24 ساعة، ولكن يمكن شراء التذاكر خلال ساعات عمل المؤسسة ذات الصلة، وفي مثل هذه الحالات، سيتم إبلاغ العضو بأنه سيتم إعادته خلال ساعات العمل.
6. لا يمكن ضمان أن الرضا الشخصي، سيكون مائة بالمائة في حالات قيود الحجز أو خدمات كبار الشخصيات (العروض والفنادق والمطاعم والأنشطة المماثلة).
7. تقتصر معاملات الحجز/بيع التذاكر المتعلقة بالعروض الثقافية والفنية على الشروط والحصول التي تحددها الشركات التي تباع التذاكر. لهذه الأسباب، لا تقع مسؤولية عدم تقديمها على عاتق Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ.
8. يتحمل العضو جميع أنواع المسؤوليات المالية التي قد تنشأ فيما يتعلق بالحجوزات والملغاة والتذاكر المباعة.
9. يجب على العضو تقديم المعلومات والوثائق الرسمية اللازمة للمنظمات المحفوظ بها نيابة عن العضو. Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ ليست مسؤولة عن عدم القدرة على تنظيم أو تقديم الخدمة بسبب عدم وجود وثائق.
10. يتم تحصيل جميع النفقات المتكبدة والرسوم المدفوعة نيابة عن العضو في نطاق نوادي الحياة من العضو، شريطة الحصول على موافقة مسبقة من العضو.
11. يحتفظ بالحق في رفض طلبات الخدمة التي لا تتوافق مع القواعد والمبادئ القانونية.
12. Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ مسؤولة إلى حد الخدمات التي تقدمها وليست مسؤولة عن أي أضرار أو خسائر أو نفقات قد تحدث بخلاف الخدمات.
13. لا تتحمل Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ المسؤولية عن التأخيرات والعواقب أو الاتهامات الناشئة عن الإضرابات أو الحروب أو الغزوات أو تحركات العدو الأجنبي أو النزاعات أو الحروب الأهلية أو الانتفاضات أو الثورات أو القوات العسكرية أو استخدام العنف أو حالة الطوارئ أو القوة الإشعاعية أو ما شابه ذلك في خدمات المساعدة التي تقدمها. Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ لا تحل محل منظمات الإغاثة في حالات الطوارئ الرسمية مثل الشرطة والدفاع المدني وفرقة الإطفاء ولا يمكن تحميلها المسؤولية عن الخدمات التي تقدمها.
14. يتم استبعاد الأضرار الناجمة عن الأسباب التالية:
 - الأضرار الناجمة عن قصد من قبل العضو في السكن،
 - ما لم ينص على خلاف ذلك، الكوارث الطبيعية أو الزلازل أو المخاطر النووية أو الانفجارات البركانية أو الفيضانات أو جميع أنواع الحوادث البيئية،
 - الأحداث الناشئة عن الحرب أو الاحتلال أو تحركات العدو الأجنبي أو الاشتباكات (سواء تم إعلان الحرب أم لا) أو الحرب الأهلية أو التمرد أو الثورة أو القوة الإرهابية أو العسكرية أو البوليسية أو الانتفاضة والاضطرابات الداخلية،
 - التدخلات التي لا تسمح بها السلطات المحلية،
 - انقطاع الخدمة بسبب الظروف المناخية غير العادية،
 - الأحداث الناتجة عن إيذاء النفس المتعمد أو كون العضو جزءاً من حادث إجرامي أو أعمال احتيالية للعضو،

تم إصدار هذا النموذج من نسختين وستبقى نسخة من النموذج مع المشارك.

نسخة الشركة

النسخة المطبوعة: 1 التاريخ: نوفمبر

- الأحداث التي تحدث نتيجة لكون العضو جزءاً من معركة، إلا في حالة الدفاع عن النفس،
- الأضرار التي تحدث عندما يشارك العضو في جميع أنواع سباقات السيارات أو العروض كمنافس،
- الأضرار الناجمة عن ممارسة الرياضة بشكل احترافي أو كمدرب لمسابقة أو عرض رسمي،
- الأحداث الناشئة بشكل مباشر أو غير مباشر عن الإشعاع المؤين أو الناجم عنه أو المساهم فيه، أو التعرض للنشاط الإشعاعي بالوقود النووي أو الانفجار السام المشع المستخدم لأغراض الإضاءة، أو المخاطر الأخرى الناشئة عن أي هيكل نووي متفجر أو عنصر نووي،
- الأحداث التي تحدث نتيجة لأي مرض أو حالة موجودة أو متكررة أو مزمنة أو مستمرة يكون العضو على علم بها أو قد تلقى علاجاً لها من قبل (لا تغطي هذه المقالة خدمة الرأي الطبي الثاني)،
- الأوبئة المعلنة رسمياً (الكوليرا والملاريا وما إلى ذلك)؛ جميع أنواع الاختبارات وتكاليف التحليل والعلاجات اللازمة المتعلقة بالإيدز والأمراض المرتبطة بالإيدز وجميع الأمراض التي يسببها فيروس نقص المناعة البشرية،
- الأضرار الناجمة عن التسمم بالكحول أو التسمم بالمخدرات / الأدوية (باستثناء تلك التي تؤخذ للعلاج وفقاً لتعليمات ووصفة طبيب مؤهل) أو العجز الكامل أو الجزئي الناتج عن هذا التأثير،
- الأحداث التي يؤدي فيها نفسه والأطراف الثالثة وبيئته بسبب المرض العقلي أو فقدان الشخصية،
- الأحداث التي تحدث نتيجة للعجز بسبب آثار المشروبات المسكرة أو المواد غير تلك الموصوفة وفقاً للعلاج والموجهة من قبل طبيب مؤهل، أو جزئياً أو كلياً،
- 15. Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ ليست مسؤولة عن التكاليف المتكبدة أو جودة الخدمة المقدمة إذا اتصل العضو بالمؤسسات المتعاقدة دون الاتصال بمركز الاتصال.
- 16. يلتزم العضو بالتصرف ضمن نطاق وثيقة شروط وأحكام نوادي الحياة المرسلة إليه في ملحق العقد والامتثال لهذه الشروط. Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ غير مسؤولة عن أي ضرر أو نفقات أو جودة خدمة قد تنشأ باستثناء الشروط.
- 17. من أجل الاستفادة من نوادي الحياة، فإن الحد الأدنى للمساهمة الشهرية هو 250 ليرة تركية. تحتفظ Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ بالحق في زيادة أو تقليل الحد الأدنى وفقاً لظروف السوق ونطاق الخدمات المقدمة، وإجراء تغييرات في نطاق نوادي الحياة. من أجل الاستفادة من نوادي الحياة، يجب سداد مدفوعات الاشتراكات الشهرية بالكامل بالمبلغ المحدد كحد أدنى على الأقل لمدة 12 شهراً بأثر رجعي. إذا كانت هناك مدفوعات اشتراكات غير مدفوعة خلال الاثني عشر شهراً الماضية، فيمكن للمشاركين إكمال المدفوعات الناقصة دفعة واحدة والبدء في الاستفادة من نوادي الحياة من الشهر التالي. لا يمكن استخدام نوادي الحياة في الشهر الذي يتم فيه دفع المساهمة بشكل غير كامل.
- 18. يقبل العضو ويتعهد بأن جميع المعلومات التي أبلغ عنها دقيقة وبيانه الخاص. في حالة تحديد أن المعلومات التي قدمها العضو عن نفسه و/أو المستفيدين منه أثناء تلقي الخدمات وفقاً للعقد غير صحيحة أو غير كاملة أو خاطئة، فسيتم فرض رسوم على العضو مقابل جميع الخدمات المقدمة. يقبل العضو ويعلم عن تعويض جميع أنواع الأضرار التي تتكبدها شركة Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ بسبب التصريح الكاذب أو غير المكتمل أو المغلوطة.

اسم ولقب المشارك:

توقيع المشارك:

اسم ولقب مسؤول

معاملات الوكيل:

التوقيع:

1. مزايا أندية الحياة صالحة طالما أنك تستوفي شروط العضوية ويستمر التعاون بين Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ والمنظمات المتعاقدة.
2. Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ غير مسؤولة عن تعطيل الخدمات المقدمة في نطاق نوادي الحياة بسبب المنظمات المتعاقدة، وعدم تقديم الخدمة بشكل صحيح بطريقة لا تلي توقعات المشارك، والأضرار التي لحقت بالمشارك من قبل الشخص أو المنظمة التي تقدم الخدمة.
3. Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ لها الحق في تغيير محتوى ونطاق المزايا التي تقدمها نوادي الحياة أو إنهاء الامتيازات بالكامل بناءً على سبب وجيه.
4. سيتمكن العضو من تلقي خدمات التوصيل إلى العنوان عن طريق البريد الخاص أو البضائع في غضون 48 ساعة لإسطنبول (عمليات تسليم تذاكر البريد السريع صالحة فقط لإسطنبول) في جميع أنحاء تركيا وفي غضون 72 ساعة للمقاطعات الأخرى غير إسطنبول (المقاطعات التي يمكن فيها تقديم خدمة الشحن إلى العنوان).
5. يمكن استلام طلبات الخدمات التي يتم شراء/حجز تذاكر لها نيابة عن العضو لمدة 24 ساعة، ولكن يمكن شراء التذاكر خلال ساعات عمل المؤسسة ذات الصلة، وفي مثل هذه الحالات، سيتم إبلاغ العضو بأنه سيتم إعادته خلال ساعات العمل.
6. لا يمكن ضمان أن الرضا الشخصي، سيكون مائة بالمائة في حالات قيود الحجز أو خدمات كبار الشخصيات (العروض والفنادق والمطاعم والأنشطة المماثلة).
7. تقتصر معاملات الحجز/بيع التذاكر المتعلقة بالعروض الثقافية والفنية على الشروط والحصول التي تحددها الشركات التي تباع التذاكر. لهذه الأسباب، لا تقع مسؤولية عدم تقديمها على عاتق Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ.
8. يتحمل العضو جميع أنواع المسؤوليات المالية التي قد تنشأ فيما يتعلق بالحجوزات والملغاة والتذاكر المباعة.
9. يجب على العضو تقديم المعلومات والوثائق الرسمية اللازمة للمنظمات المحفوظ بها نيابة عن العضو. Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ ليست مسؤولة عن عدم القدرة على تنظيم أو تقديم الخدمة بسبب عدم وجود وثائق.
10. يتم تحصيل جميع النفقات المتكبدة والرسوم المدفوعة نيابة عن العضو في نطاق نوادي الحياة من العضو، شريطة الحصول على موافقة مسبقة من العضو.
11. يحتفظ بالحق في رفض طلبات الخدمة التي لا تتوافق مع القواعد والمبادئ القانونية.
12. Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ مسؤولة إلى حد الخدمات التي تقدمها وليست مسؤولة عن أي أضرار أو خسائر أو نفقات قد تحدث بخلاف الخدمات.
13. لا تتحمل Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ المسؤولية عن التأخيرات والعواقب أو الاتهامات الناشئة عن الإضرابات أو الحروب أو الغزوات أو تحركات العدو الأجنبي أو النزاعات أو الحروب الأهلية أو الانتفاضات أو الثورات أو القوات العسكرية أو استخدام العنف أو حالة الطوارئ أو القوة الإشعاعية أو ما شابه ذلك في خدمات المساعدة التي تقدمها. Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ لا تحل محل منظمات الإغاثة في حالات الطوارئ الرسمية مثل الشرطة والدفاع المدني وفرقة الإطفاء ولا يمكن تحميلها المسؤولية عن الخدمات التي تقدمها.
14. يتم استبعاد الأضرار الناجمة عن الأسباب التالية:
 - الأضرار الناجمة عن قصد من قبل العضو في السكن،
 - ما لم ينص على خلاف ذلك، الكوارث الطبيعية أو الزلازل أو المخاطر النووية أو الانفجارات البركانية أو الفيضانات أو جميع أنواع الحوادث البيئية،
 - الأحداث الناشئة عن الحرب أو الاحتلال أو تحركات العدو الأجنبي أو الاشتباكات (سواء تم إعلان الحرب أم لا) أو الحرب الأهلية أو التمرد أو الثورة أو القوة الإرهابية أو العسكرية أو البوليسية أو الانتفاضة والاضطرابات الداخلية،
 - التدخلات التي لا تسمح بها السلطات المحلية،
 - انقطاع الخدمة بسبب الظروف المناخية غير العادية،
 - الأحداث الناتجة عن إيذاء النفس المتعمد أو كون العضو جزءاً من حادث إجرامي أو أعمال احتيالية للعضو،

- الأحداث التي تحدث نتيجة لكون العضو جزءاً من معركة، إلا في حالة الدفاع عن النفس،
- الأضرار التي تحدث عندما يشارك العضو في جميع أنواع سباقات السيارات أو العروض كمنافس،
- الأضرار الناجمة عن ممارسة الرياضة بشكل احترافي أو كمدرب لمسابقة أو عرض رسمي،
- الأحداث الناشئة بشكل مباشر أو غير مباشر عن الإشعاع المؤين أو الناجم عنه أو المساهم فيه، أو التعرض للنشاط الإشعاعي بالوقود النووي أو الانفجار السام المشع المستخدم لأغراض الإضاءة، أو المخاطر الأخرى الناشئة عن أي هيكل نووي متفجر أو عنصر نووي،
- الأحداث التي تحدث نتيجة لأي مرض أو حالة موجودة أو متكررة أو مزمنة أو مستمرة يكون العضو على علم بها أو قد تلقى علاجاً لها من قبل (لا تغطي هذه المقالة خدمة الرأي الطبي الثاني)،
- الأوبئة المعلنة رسمياً (الكوليرا والملاريا وما إلى ذلك)؛ جميع أنواع الاختبارات وتكاليف التحليل والعلاجات اللازمة المتعلقة بالإيدز والأمراض المرتبطة بالإيدز وجميع الأمراض التي يسببها فيروس نقص المناعة البشرية،
- الأضرار الناجمة عن التسمم بالكحول أو التسمم بالمخدرات / الأدوية (باستثناء تلك التي تؤخذ للعلاج وفقاً لتعليمات ووصفة طبيب مؤهل) أو العجز الكامل أو الجزئي الناتج عن هذا التأثير،
- الأحداث التي يؤدي فيها نفسه والأطراف الثالثة وبيئته بسبب المرض العقلي أو فقدان الشخصية،
- الأحداث التي تحدث نتيجة للعجز بسبب آثار المشروبات المسكرة أو المواد غير تلك الموصوفة وفقاً للعلاج والموجهة من قبل طبيب مؤهل، أو جزئياً أو كلياً،
- 15. Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ ليست مسؤولة عن التكاليف المتكبدة أو جودة الخدمة المقدمة إذا اتصل العضو بالمؤسسات المتعاقدة دون الاتصال بمركز الاتصال.
- 16. يلتزم العضو بالتصرف ضمن نطاق وثيقة شروط وأحكام نوادي الحياة المرسلة إليه في ملحق العقد والامتثال لهذه الشروط. Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ غير مسؤولة عن أي ضرر أو نفقات أو جودة خدمة قد تنشأ باستثناء الشروط.
- 17. من أجل الاستفادة من نوادي الحياة، فإن الحد الأدنى للمساهمة الشهرية هو 250 ليرة تركية. تحتفظ Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ بالحق في زيادة أو تقليل الحد الأدنى وفقاً لظروف السوق ونطاق الخدمات المقدمة، وإجراء تغييرات في نطاق نوادي الحياة. من أجل الاستفادة من نوادي الحياة، يجب سداد مدفوعات الاشتراكات الشهرية بالكامل بالمبلغ المحدد كحد أدنى على الأقل لمدة 12 شهراً بأثر رجعي. إذا كانت هناك مدفوعات اشتراكات غير مدفوعة خلال الاثني عشر شهراً الماضية، فيمكن للمشاركين إكمال المدفوعات الناقصة دفعة واحدة والبدء في الاستفادة من نوادي الحياة من الشهر التالي. لا يمكن استخدام نوادي الحياة في الشهر الذي يتم فيه دفع المساهمة بشكل غير كامل.
- 18. يقبل العضو ويتعهد بأن جميع المعلومات التي أبلغ عنها دقيقة وبيانه الخاص. في حالة تحديد أن المعلومات التي قدمها العضو عن نفسه و/أو المستفيدين منه أثناء تلقي الخدمات وفقاً للعقد غير صحيحة أو غير كاملة أو خاطئة، فسيتم فرض رسوم على العضو مقابل جميع الخدمات المقدمة. يقبل العضو ويعلم عن تعويض جميع أنواع الأضرار التي تتكبدها شركة Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ بسبب التصريح الكاذب أو غير المكتمل أو المغلوط.

اسم ولقب المشارك:

توقيع المشارك:

اسم ولقب مسؤول

معاملات الوكيل:

التوقيع:

تم إصدار هذا النموذج من نسختين وستبقى نسخة من النموذج مع المشارك.

نسخة المشارك

النسخة المطبوعة: 1 التاريخ: نوفمبر

صندوق الاستثمار القياسي في المعاشات التقاعدية (VEK) TÜRKİYE HAYAT VE EMEKLİK AŞ

يهدف الصندوق إلى توليد الدخل من خلال استثمار ما لا يقل عن ستين في المائة من محفظته في أدوات الدين المقيمة بالليرة التركية الصادرة عن الوزارة أو أوراق شركة الدخل أو شهادات الإيجار. يتم استثمار ثلاثين في المائة كحد أقصى من محفظة الصندوق بالليرة التركية وفي أدوات الدين الصادرة عن البنوك أو الجهات المصدرة الأخرى ذات الدرجة الاستثمارية شريطة أن يتم تداولها في البورصة، في شهادات الإيجار التي هي بنوك مستخدم الصندوق أو لديها درجة استثمارية شريطة أن يتم تداولها في البورصة، في الرهن العقاري والأوراق المالية المدعومة بالأصول والرهن العقاري والأوراق المالية القائمة على الأصول والعقود الإذنية والحد الأدنى لأسهم عشرة في المائة في مؤشرات المشاركة المحسوبة بواسطة BIST 100 ومؤشر الاستدامة BIST ومؤشر حوكمة الشركات BIST وبورصة اسطنبول المساهمة، بحد أقصى خمسة وعشرين في المائة في الودائع لأجل بالليرة التركية وحسابات المشاركة بحد أقصى اثنين في المائة في الاتجاه المعاكس وفي سوق المال في بنك تاكاسبنك ومعاملات سوق المال المنظمة المحلية. كما يستخدم الصندوق لتوجيه مدخرات الأشخاص الذين لا يفضلون أي أموال خلال مرحلة الدخول إلى النظام. لهذا السبب، تتم إدارة محفظة الصندوق بالكامل وفقاً لقيود المحفظة المحددة في اللائحة والتعميم.

صندوق استثمار المعاشات التقاعدية في سوق المال (VEL) TÜRKİYE HAYAT VE EMEKLİK AŞ

الصندوق هو صندوق ذو سيولة مالية عالية وأدوات سوق رأس المال في محفظته بحد أقصى لاستحقاق 184 يوماً ومتوسط استحقاق مرجح 45 يوماً. TÜRKİYE HAYAT VE EMEKLİK AŞ صندوق الاستثمار المتغير للمعاشات التقاعدية الديناميكية (VEE) الصندوق هو صندوق يستثمر محفظته بالكامل في كل أو جزء من أنواع الأصول المحددة في المادة 5 من اللائحة ويهدف إلى الحصول على كل من أرباح رأس المال وإيرادات توزيعات الأرباح والفوائد. توزيع أصول الصندوق غير محدد مسبقاً. الصندوق المتغير هو صندوق يتم إنشاؤه للمشاركين الذين يتركون القرار بشأن كيفية توجيه المدخرات للاستثمار لمدير المحفظة بدلاً من تحديد تفضيل الاستثمار والذين يعتقدون أن مدير المحفظة سيقوم بتوزيع المحفظة الأكثر ملاءمة وفقاً لظروف السوق. في إطار الأصول المستثمرة، ستظل قيمة المخاطر المقابلة لنطاقات تقلب الصندوق في حدود 4 إلى 5.

أول صندوق استثمار متغير للمعاشات التقاعدية (VEG) TÜRKİYE HAYAT VE EMEKLİK AŞ

يتم استثمار ما يصل إلى 50٪ من محفظة الصندوق في أدوات دين القطاع العام و/أو الخاص الأجنبية وأسهم الشركة الأجنبية. يتم استثمار 50٪ كحد أقصى من الصندوق في سندات اليورو الصادرة عن وزارة الخزانة التركية أو شركات القطاع الخاص في الأسواق الدولية. ومع ذلك، فإن نسبة أدوات سوق المال ورأس المال المقيمة بالعملة الأجنبية للمصدرين المحليين والأجانب المستثمرين إلى قيمة محفظة الصندوق لا يمكن أن تكون 80٪ أو أكثر. الغرض من الصندوق هو الحصول على إيرادات النقد الأجنبي وإيرادات الفوائد على الأصول التي يستثمرها من خلال تضمين أدوات الاقتراض بالعملات الأجنبية في الغالب في محفظته.

صندوق استثمار المعاشات التقاعدية (VEH) TÜRKİYE HAYAT VE EMEKLİK AŞ

يكون الصندوق عبارة عن صندوق استثمار للمعاشات التقاعدية، وفي اختيار أدوات سوق رأس المال التي سيتم استثمارها في إدارة الصندوق، يتم تفضيل الأوراق المالية ذات السيولة العالية والكفاءة على أساس توزيع المخاطر. سيتم استثمار ما لا يقل عن 80٪ من المحفظة في أسهم الشركة التي يتم تداولها بشكل مستمر في البورصة.

الشركة في أدوات الدين للمعاشات التقاعدية (VES) الخاصة TÜRKİYE HAYAT VE EMEKLİK AŞ

هو الاستثمار المستمر لما لا يقل عن 80٪ من محفظة الصندوق في إعادة الشراء العكسية، والتي هي موضوع أدوات دين القطاعين العام والخاص وأدوات الدين العام. يهدف الصندوق إلى الاستفادة من عوائد أدوات دين القطاعين العام والخاص إلى أقصى حد من خلال الاستخدام الديناميكي لاستحقاق المحفظة وتوزيع الأصول في إطار توقعات فوائد السوق ومعايير المقارنة. يمكن إدراج العملات الأجنبية وأدوات سوق رأس المال في محفظة الصندوق بحد أقصى 20٪ من إجمالي قيمة الصندوق. مشاركة متغير حذر

صندوق استثمار المعاشات التقاعدية (VEU) TÜRKİYE HAYAT VE EMEKLİK AŞ

هو الصندوق الذي يستثمر محفظة الصندوق بالكامل في كل أو جزء من أنواع الأصول المحددة في المادة 5 من اللائحة وفقاً لظروف السوق المتغيرة ويهدف إلى الحصول على كل من أرباح رأس المال وإيرادات توزيعات الأرباح والفوائد. تتم إدارة الصندوق وفقاً لتعريف "المتغير الحذر" بحيث تظل قيمة المخاطر التي سيتم حسابها وفقاً لمقياس مخاطر CMB في نطاق 1 إلى 2.

صندوق استثمار أدوات الدين العام (ZHĞ) TÜRKİYE HAYAT VE EMEKLİK AŞ

يهدف الصندوق إلى توليد دخل من الفوائد من خلال استثمار ما لا يقل عن 80٪ من محفظته في أدوات الدين العام ومعاملات إعادة الشراء العكسية حيث تكون أدوات الدين العام هي الموضوع. في اختيار أدوات سوق رأس المال التي سيتم تضمينها في محفظة الصناديق، يُفضل تلك التي يسهل تحويلها إلى نقد ولها مخاطر منخفضة. تتم إدارة محفظة الصندوق مع هدف عائد حقيقي مستقر وعالي.

تم إصدار هذا النموذج من نسختين وستبقى نسخة من النموذج مع المشارك.
نسخة الشركة

TÜRKİYE HAYAT VE EMEKLİK AŞ صندوق الاستثمار القياسي في المعاشات التقاعدية (VEK)

يهدف الصندوق إلى توليد الدخل من خلال استثمار ما لا يقل عن ستين في المائة من محفظته في أدوات الدين المقومة بالليرة التركية الصادرة عن الوزارة أو أوراق شركة الدخل أو شهادات الإيجار. يتم استثمار ثلاثين في المائة كحد أقصى من محفظة الصندوق بالليرة التركية وفي أدوات الدين الصادرة عن البنوك أو الجهات المصدرة الأخرى ذات الدرجة الاستثمارية شريطة أن يتم تداولها في البورصة، في شهادات الإيجار التي هي بنوك مستخدم الصندوق أو لديها درجة استثمارية شريطة أن يتم تداولها في البورصة، في الرهن العقاري والأوراق المالية المدعومة بالأصول والرهن العقاري والأوراق المالية القائمة على الأصول والعقود الإذنية والحد الأدنى لأسهم عشرة في المائة في مؤشرات المشاركة المحسوبة بواسطة BIST 100 ومؤشر الاستدامة BIST ومؤشر حوكمة الشركات BIST وبورصة اسطنبول المساهمة، بحد أقصى خمسة وعشرين في المائة في الودائع لأجل بالليرة التركية وحسابات المشاركة بحد أقصى اثنين في المائة في الاتجاه المعاكس وفي سوق المال في بنك توكاسبنك ومعاملات سوق المال المنظمة المحلية. كما يستخدم الصندوق لتوجيه مدخرات الأشخاص الذين لا يفضلون أي أموال خلال مرحلة الدخول إلى النظام. لهذا السبب، تتم إدارة محفظة الصندوق بالكامل وفقاً لقيود المحفظة المحددة في اللائحة والتعميم.

TÜRKİYE HAYAT VE EMEKLİK AŞ صندوق استثمار المعاشات التقاعدية في سوق المال (VEL)

الصندوق هو صندوق ذو سيولة مالية عالية وأدوات سوق رأس المال في محفظته بحد أقصى لاستحقاق 184 يوماً ومتوسط استحقاق مرجح 45 يوماً. TÜRKİYE HAYAT VE EMEKLİK AŞ صندوق الاستثمار المتغير للمعاشات التقاعدية الديناميكية (VEE)

الصندوق هو صندوق يستثمر محفظته بالكامل في كل أو جزء من أنواع الأصول المحددة في المادة 5 من اللائحة ويهدف إلى الحصول على كل من أرباح رأس المال وإيرادات توزيعات الأرباح والفوائد. توزيع أصول الصندوق غير محدد مسبقاً. الصندوق المتغير هو صندوق يتم إنشاؤه للمشاركين الذين يتكون القرار بشأن كيفية توجيه المدخرات للاستثمار لمدير المحفظة بدلاً من تحديد تفضيل الاستثمار والذين يعتقدون أن مدير المحفظة سيقوم بتوزيع المحفظة الأكثر ملاءمة وفقاً لظروف السوق. في إطار الأصول المستثمرة، ستظل قيمة المخاطر المقابلة لنطاقات تقلب الصندوق في حدود 4 إلى 5.

TÜRKİYE HAYAT VE EMEKLİK AŞ أول صندوق استثمار متغير للمعاشات التقاعدية (VEG)

يتم استثمار ما يصل إلى 50٪ من محفظة الصندوق في أدوات دين القطاع العام و/أو الخاص الأجنبية وأسهم الشركة الأجنبية. يتم استثمار 50٪ كحد أقصى من الصندوق في سندات اليورو الصادرة عن وزارة الخزانة التركية أو شركات القطاع الخاص في الأسواق الدولية. ومع ذلك، فإن نسبة أدوات سوق المال ورأس المال المقومة بالعملة الأجنبية للمصدرين المحليين والأجانب المستثمرين إلى قيمة محفظة الصندوق لا يمكن أن تكون 80٪ أو أكثر. الغرض من الصندوق هو الحصول على إيرادات النقد الأجنبي وإيرادات الفوائد على الأصول التي يستثمرها من خلال تضمين أدوات الاقتراض بالعملات الأجنبية في الغالب في محفظته.

TÜRKİYE HAYAT VE EMEKLİK AŞ صندوق استثمار المعاشات التقاعدية (VEH)

يكون الصندوق عبارة عن صندوق استثمار للمعاشات التقاعدية، وفي اختيار أدوات سوق رأس المال التي سيتم استثمارها في إدارة الصندوق، يتم تفضيل الأوراق المالية ذات السيولة العالية والكفاءة على أساس توزيع المخاطر. سيتم استثمار ما لا يقل عن 80٪ من المحفظة في أسهم الشركة التي يتم تداولها بشكل مستمر في البورصة.

الاستثمار في أدوات الدين للمعاشات التقاعدية (VES) الخاصة بشركة TÜRKİYE HAYAT VE EMEKLİK AŞ

هو الاستثمار المستمر لما لا يقل عن 80٪ من محفظة الصندوق في إعادة الشراء العكسية، والتي هي موضوع أدوات دين القطاعين العام والخاص وأدوات الدين العام. يهدف الصندوق إلى الاستفادة من عوائد أدوات دين القطاعين العام والخاص إلى أقصى حد من خلال الاستخدام الديناميكي لاستحقاق المحفظة وتوزيع الأصول في إطار توقعات فوائد السوق ومعايير المقارنة. يمكن إدراج العملات الأجنبية وأدوات سوق رأس المال في محفظة الصندوق بحد أقصى 20٪ من إجمالي قيمة الصندوق. مشاركة متغير حذر

TÜRKİYE HAYAT VE EMEKLİK AŞ صندوق استثمار المعاشات التقاعدية (VEU)

هو الصندوق الذي يستثمر محفظة الصندوق بالكامل في كل أو جزء من أنواع الأصول المحددة في المادة 5 من اللائحة وفقاً لظروف السوق المتغيرة ويهدف إلى الحصول على كل من أرباح رأس المال وإيرادات توزيعات الأرباح والفوائد. تتم إدارة الصندوق وفقاً لتعريف "المتغير الحذر" بحيث تظل قيمة المخاطر التي سيتم حسابها وفقاً لمقياس مخاطر CMB في نطاق 1 إلى 2.

TÜRKİYE HAYAT VE EMEKLİK AŞ صندوق استثمار أدوات الدين العام (ZHG)

يهدف الصندوق إلى توليد دخل من الفوائد من خلال استثمار ما لا يقل عن 80٪ من محفظته في أدوات الدين العام ومعاملات إعادة الشراء العكسية حيث تكون أدوات الدين العام هي الموضوع. في اختيار أدوات سوق رأس المال التي سيتم تضمينها في محفظة الصناديق، يُفضل تلك التي يسهل تحويلها إلى نقد ولها مخاطر منخفضة. تتم إدارة محفظة الصندوق مع هدف عائد حقيقي مستقر وعالي.

تم إصدار هذا النموذج من نسختين وستبقى نسخة من النموذج مع المشارك.
نسخة المشارك

تürkiye hayat ve emeklilik aş صندوق الاستثمار في المعاشات التقاعدية لقطاع التكنولوجيا (TBJ)

سيتم استثمار ما لا يقل عن 80٪ من قيمة محفظة الصندوق بشكل مستمر في أسهم الشركة للشركات في مؤشر تكنولوجيا BIST وأسهم الشركة للشركات الأجنبية في مؤشرات التكنولوجيا الأجنبية وشهادات المستودعات الأمريكية وشهادات المستودعات العالمية. وبهذه الطريقة، سيستثمر الصندوق في الشركات المحلية و/أو الأجنبية العاملة في مجالات تكنولوجيا المعلومات، والأجهزة التكنولوجية، والاتصالات السلكية واللاسلكية، والتجارة الإلكترونية، والتكنولوجيا الحيوية، والتكنولوجيا الطبية، والبرمجيات، والتكنولوجيا المالية، والوسائط والخدمات التفاعلية وغيرها من التكنولوجيا وأو مقدمي الخدمات والخدمات للشركات المحلية و/أو الأجنبية العاملة في هذه المجالات. يمكن استثمار 50٪ من قيمة محفظة الصندوق في العملات الأجنبية وأدوات سوق رأس المال. لا يمكن استثمار 80٪ أو أكثر من قيمة محفظة الصندوق بشكل مستمر في أدوات سوق المال ورأس المال بالعملة الأجنبية.

تürkiye hayat ve emeklilik aş صندوق استثمار المعاشات التقاعدية المتغيرة (HHE)

من الضروري إدارة الصندوق بمرونة وفقاً لظروف السوق المتغيرة. عند اختيار أدوات سوق المال ورأس المال التي سيتم استثمارها في الصندوق، يتم النظر في هدف الاستفادة من فرص العائد المرتفع من خلال إجراء تحليل للمخاطر/العائد.

تتكون محفظة الصندوق بشكل أساسي من أصول مثل أدوات دين القطاع العام أو الخاص وأسهم الشركة وحساب الإيداع/المشاركة وشهادة الإيجار والعملية الأجنبية وأدوات سوق رأس المال، اعتماداً على ظروف السوق. يتم استثمار ما يصل إلى 50٪ من قيمة محفظة الصندوق في العملات الأجنبية وأدوات سوق رأس المال. لا يمكن أن تكون أدوات سوق رأس المال الصادرة بالعملة الأجنبية للمصدرين المحليين والأجانب المدرجين في محفظة الصندوق بنسبة 80٪ أو أكثر من قيمة محفظة الصندوق. بالإضافة إلى ذلك، يتم الاستثمار في أدوات سوق المال وسوق رأس المال في الجدول الوارد في المادة 2.4 من نشرة الإصدار في إطار الحدود المحددة. توزيع أصول الصندوق غير محدد مسبقاً.

تürkiye hayat ve emeklilik aş صندوق استثمار المعاشات التقاعدية للشركات غير (HHB) -30 BIST

يتم استثمار ما لا يقل عن 80٪ من القيمة الإجمالية للصندوق بشكل مستمر في أسهم الشركة المحلية، بما في ذلك مؤشر BIST 100-30 (XYUZO) ومؤشر BIST TUM-100 (XTUMY)، باستثناء أسهم صناديق الاستثمار في الأوراق المالية، والصناديق المتداولة في البورصة المنشأة لمتابعة مؤشر XYUZO و XTUMY، والتي يتم تحديدها من قبل مديري محافظ الصناديق نتيجة لتقييمات المخاطر/العائد باستخدام تحليلات الصناديق والعوامل.

تürkiye hayat ve emeklilik aş صندوق الاستثمار في المعاشات التقاعدية المختلطة (HHY)

الصندوق المتغير هو صندوق يتم إنشاؤه للمشاركين الذين يتكون القرار بشأن كيفية توجيه المدخرات للاستثمار لمدير المحفظة بدلاً من تحديد تفضيل الاستثمار والذين يعتقدون أن مدير المحفظة سيقوم بتوزيع المحفظة الأكثر ملاءمة وفقاً لظروف السوق. وهو صندوق مناسب للمشاركين الذين يتقنون في استراتيجيات وممارسات إدارة أموال الشركة ولا يفضلون إجراء تغييرات في توزيع الأموال وفقاً لظروف السوق المتغيرة. نظراً لأن تقلبات أسعار الأصول التي يستثمرها الصندوق منخفضة، فقد تم تحديد قيمة مخاطر الصندوق على أنها 1-2.

تürkiye hayat ve emeklilik aş صندوق الاستثمار المتوازن للمعاشات التقاعدية (ZHE)

من الضروري إدارة الصندوق بمرونة وفقاً لظروف السوق المتغيرة. يتم إجراء تحليل للمخاطر/العائد في اختيار أدوات سوق المال التي سيتم استثمارها في الصندوق، ويفضل تلك التي يسهل تحويلها إلى نقد ولها مخاطر منخفضة. تتكون محفظة الصندوق بشكل أساسي من أصول مثل أدوات دين القطاع العام أو الخاص وأسهم الشركة وحساب الإيداع/المشاركة وشهادة الإيجار، اعتماداً على ظروف السوق. في محفظة الصندوق، يتم الاستثمار في أدوات سوق المال وسوق رأس المال في الجدول الوارد في المادة 2.4 من نشرة الصندوق في إطار الحدود المحددة. توزيع أصول الصندوق غير محدد مسبقاً.

يتم استثمار ما يصل إلى 50٪ من قيمة محفظة الصندوق في العملات الأجنبية وأدوات سوق رأس المال. لا يمكن أن تكون أدوات سوق المال ورأس المال الصادرة بالعملة الأجنبية للمصدرين المحليين والأجانب المدرجين في محفظة الصندوق بنسبة 80٪ أو أكثر من قيمة محفظة الصندوق.

تürkiye hayat ve emeklilik aş صندوق استثمار المعاشات التقاعدية المستدامة (ZHB)

يستثمر ما لا يقل عن 80٪ من محفظة الصناديق بشكل مستمر في أسهم الشركة المدرجة في مؤشر استدامة BIST. الغرض من الصندوق هو الحصول على رأس المال من خلال تضمين الأسهم في مؤشر الاستدامة في محفظة الصندوق. وتنطوي على مخاطر الاقتصاد الكلي ومخاطر القطاع ومخاطر الشركة ومخاطر السيولة، وذلك اعتماداً على استثمارات أسهم الصندوق. تؤثر التغيرات في سوق الأسهم على عائد الصندوق. من أجل الحماية من المخاطر في إدارة الصناديق، يهدف التنوع إلى اختيار الأسهم. يجوز للصندوق استثمار ما يصل إلى 20٪ من قيمة محفظته في العملات الأجنبية وأدوات سوق رأس المال. لا يمكن استثمار 80٪ أو أكثر من قيمة محفظة الصندوق بشكل مستمر في أدوات سوق المال ورأس المال بالعملة الأجنبية.

تürkiye hayat ve emeklilik aş صندوق استثمار المعاشات التقاعدية للمشاركة الذهبية (VGA)

الصندوق هو "صندوق مشاركة" ويتم توجيه أصول الصندوق إلى الاستثمار في إطار رأي الأهلية للجنة الاستشارية. تستثمر ما لا يقل عن 80٪ من محفظة صناديقها في أدوات سوق رأس المال القائمة على الذهب و/أو الذهب والتي يتم تداولها باستمرار في البورصات الوطنية والدولية. 20٪ من محفظة الصندوق، تهدف إلى توفير عائد مستقر للمعادن الثمينة الأخرى على المدى المتوسط والطويل من خلال الاستفادة من الفرص المتاحة في الأسواق مع حسابات المشاركة بالليرة التركية وصناديق الاستثمار في البورصة وأسهم مؤشر مشاركة BIST وشهادات الإيجار. محفظة الصندوق من المعادن الثمينة غير الذهبية وأدوات الاستثمار الأخرى التي سيتم تضمينها في محفظة الصندوق

من الضروري ألا يتجاوز 20٪ ويتوافق مع مبادئ المشاركة المصرفية، ويمكن استثمار الأصول الواردة في الجدول الوارد في المادة 2.4 من نشرة الإصدار ضمن الحدود المحددة. في إدارة الصندوق، يتم اتباع مبادئ الإدارة المحددة في اللائحة.

تم إصدار هذا النموذج من نسختين وستبقى نسخة من النموذج مع المشارك.

نسخة الشركة

صندوق الاستثمار في المعاشات التقاعدية لقطاع التكنولوجيا (TBJ) TÜRKİYE HAYAT VE EMEKLİK AŞ

سيتم استثمار ما لا يقل عن 80٪ من قيمة محفظة الصندوق بشكل مستمر في أسهم الشركة للشركات في مؤشر تكنولوجيا BIST وأسهم الشركة للشركات الأجنبية في مؤشرات التكنولوجيا الأجنبية وشهادات المستودعات الأمريكية وشهادات المستودعات العالمية. وبهذه الطريقة، سيستثمر الصندوق في الشركات المحلية و/أو الأجنبية العاملة في مجالات تكنولوجيا المعلومات، والأجهزة التكنولوجية، والاتصالات السلكية واللاسلكية، والتجارة الإلكترونية، والتكنولوجيا الحيوية، والتكنولوجيا الطبية، والبرمجيات، والتكنولوجيا المالية، والوسائط والخدمات التفاعلية وغيرها من التكنولوجيا وأو مقدمي الخدمات والخدمات للشركات المحلية و/أو الأجنبية العاملة في هذه المجالات. يمكن استثمار 50٪ من قيمة محفظة الصندوق في العملات الأجنبية وأدوات سوق رأس المال. لا يمكن استثمار 80٪ أو أكثر من قيمة محفظة الصندوق بشكل مستمر في أدوات سوق المال ورأس المال بالعملة الأجنبية.

صندوق استثمار المعاشات التقاعدية المتغيرة (HHE) TÜRKİYE HAYAT VE EMEKLİK AŞ

من الضروري إدارة الصندوق بمرونة وفقاً لظروف السوق المتغيرة. عند اختيار أدوات سوق المال ورأس المال التي سيتم استثمارها في الصندوق، يتم النظر في هدف الاستفادة من فرص العائد المرتفع من خلال إجراء تحليل للمخاطر/العائد.

تتكون محفظة الصندوق بشكل أساسي من أصول مثل أدوات دين القطاع العام أو الخاص وأسهم الشركة وحساب الإيداع/المشاركة وشهادة الإيجار والعملية الأجنبية وأدوات سوق رأس المال، اعتماداً على ظروف السوق. يتم استثمار ما يصل إلى 50٪ من قيمة محفظة الصندوق في العملات الأجنبية وأدوات سوق رأس المال. لا يمكن أن تكون أدوات سوق رأس المال الصادرة بالعملة الأجنبية للمصدرين المحليين والأجانب المدرجين في محفظة الصندوق بنسبة 80٪ أو أكثر من قيمة محفظة الصندوق. بالإضافة إلى ذلك، يتم الاستثمار في أدوات سوق المال وسوق رأس المال في الجدول الوارد في المادة 2.4 من نشرة الإصدار في إطار الحدود المحددة. توزيع أصول الصندوق غير محدد مسبقاً.

صندوق استثمار المعاشات التقاعدية للشركات غير (HHB) -30 BIST TÜRKİYE HAYAT VE EMEKLİK AŞ

يتم استثمار ما لا يقل عن 80٪ من القيمة الإجمالية للصندوق بشكل مستمر في أسهم الشركة المحلية، بما في ذلك مؤشر BIST 100-30 (XYUZO) ومؤشر (XTUMY) -100 BIST TUM، باستثناء أسهم صناديق الاستثمار في الأوراق المالية، والصناديق المتداولة في البورصة المنشأة لمتابعة مؤشر XYUZO و XTUMY، والتي يتم تحديدها من قبل مديري محافظ الصناديق نتيجة لتقييمات المخاطر/العائد باستخدام تحليلات الصناديق والعوامل.

صندوق الاستثمار في المعاشات التقاعدية المختلطة (HHY) TÜRKİYE HAYAT VE EMEKLİK AŞ

الصندوق المتغير هو صندوق يتم إنشاؤه للمشاركين الذين يتكون القرار بشأن كيفية توجيه المدخرات للاستثمار لمدير المحفظة بدلاً من تحديد تفضيل الاستثمار والذين يعتقدون أن مدير المحفظة سيقوم بتوزيع المحفظة الأكثر ملاءمة وفقاً لظروف السوق. وهو صندوق مناسب للمشاركين الذين يتقنون في استراتيجيات وممارسات إدارة أموال الشركة ولا يفضلون إجراء تغييرات في توزيع الأموال وفقاً لظروف السوق المتغيرة. نظراً لأن تقلبات أسعار الأصول التي يستثمرها الصندوق منخفضة، فقد تم تحديد قيمة مخاطر الصندوق على أنها 1-2.

صندوق الاستثمار المتوازن للمعاشات التقاعدية (ZHE) TÜRKİYE HAYAT VE EMEKLİK AŞ

من الضروري إدارة الصندوق بمرونة وفقاً لظروف السوق المتغيرة. يتم إجراء تحليل للمخاطر/العائد في اختيار أدوات سوق المال التي سيتم استثمارها في الصندوق، ويفضل تلك التي يسهل تحويلها إلى نقد ولها مخاطر منخفضة. تتكون محفظة الصندوق بشكل أساسي من أصول مثل أدوات دين القطاع العام أو الخاص وأسهم الشركة وحساب الإيداع/المشاركة وشهادة الإيجار، اعتماداً على ظروف السوق. في محفظة الصندوق، يتم الاستثمار في أدوات سوق المال وسوق رأس المال في الجدول الوارد في المادة 2.4 من نشرة الصندوق في إطار الحدود المحددة. توزيع أصول الصندوق غير محدد مسبقاً.

يتم استثمار ما يصل إلى 50٪ من قيمة محفظة الصندوق في العملات الأجنبية وأدوات سوق رأس المال. لا يمكن أن تكون أدوات سوق المال ورأس المال الصادرة بالعملة الأجنبية للمصدرين المحليين والأجانب المدرجين في محفظة الصندوق بنسبة 80٪ أو أكثر من قيمة محفظة الصندوق.

صندوق استثمار المعاشات التقاعدية المستدامة (ZHB) TÜRKİYE HAYAT VE EMEKLİK AŞ

يستثمر ما لا يقل عن 80٪ من محفظة الصناديق بشكل مستمر في أسهم الشركة المدرجة في مؤشر استدامة BIST. الغرض من الصندوق هو الحصول على رأس المال من خلال تضمين الأسهم في مؤشر الاستدامة في محفظة الصندوق. وتنطوي على مخاطر الاقتصاد الكلي ومخاطر القطاع ومخاطر الشركة ومخاطر السيولة، وذلك اعتماداً على استثمارات أسهم الصندوق. تؤثر التغيرات في سوق الأسهم على عائد الصندوق. من أجل الحماية من المخاطر في إدارة الصناديق، يهدف التنوع إلى اختيار الأسهم. يجوز للصندوق استثمار ما يصل إلى 20٪ من قيمة محفظته في العملات الأجنبية وأدوات سوق رأس المال. لا يمكن استثمار 80٪ أو أكثر من قيمة محفظة الصندوق بشكل مستمر في أدوات سوق المال ورأس المال بالعملة الأجنبية.

صندوق استثمار المعاشات التقاعدية للمشاركة الذهبية (VGA) TÜRKİYE HAYAT VE EMEKLİK AŞ

الصندوق هو "صندوق مشاركة" ويتم توجيه أصول الصندوق إلى الاستثمار في إطار رأي الأهلية للجنة الاستشارية. تستثمر ما لا يقل عن 80٪ من محفظة صناديقها في أدوات سوق رأس المال القائمة على الذهب و/أو الذهب والتي يتم تداولها باستمرار في البورصات الوطنية والدولية. محفظة الأموال

الصندوق، تهدف إلى توفير عائد مستقر للمعادن الثمينة الأخرى على المدى المتوسط والطويل من خلال الاستفادة من الفرص المتاحة في الأسواق مع حسابات المشاركة بالليرة التركية وصناديق الاستثمار في البورصة وأسهم مؤشر مشاركة BIST وشهادات الإيجار. محفظة الصندوق من المعادن الثمينة غير الذهبية وأدوات الاستثمار الأخرى التي سيتم تضمينها في محفظة الصندوق

من الضروري ألا يتجاوز 20٪ ويتوافق مع مبادئ المشاركة المصرفية، ويمكن استثمار الأصول الواردة في الجدول الوارد في المادة 2.4 من نشرة الإصدار ضمن الحدود المحددة. في إدارة الصندوق، يتم اتباع مبادئ الإدارة المحددة في اللائحة.

تم إصدار هذا النموذج من نسختين وستبقى نسخة من النموذج مع المشارك.

نسخة المشارك

TÜRKİYE HAYAT VE EMEKLİK AŞ صندوق استثمار مشاركة المعادن الثمينة (VGD)

الصندوق هو "صندوق مشاركة" ويتم توجيه أصول الصندوق إلى الاستثمار في إطار رأي الأهلية للجنة الاستشارية. وفقاً لاستراتيجية الاستثمار الخاصة بالصندوق، يتكون ما لا يقل عن 80% من محفظته من المعادن الثمينة وأدوات سوق رأس المال القائمة عليها بشكل مستمر. الهدف من الصندوق هو عكس تطورات الأسعار في سوق المعادن الثمينة للمشاركين بمعدل مرتفع.

يمكن إدراج شهادات الإيجار وعقود الوعد المعتمدة على المعادن الثمينة في محفظة الصندوق، كما يمكن إنشاء حسابات المشاركة.

لا يجوز أن تتجاوز أدوات الاستثمار الأخرى التي سيتم تضمينها في محفظة الصندوق بخلاف المعادن الثمينة وأدوات سوق رأس المال المستندة إليها 20% من محفظة الصندوق.

TÜRKİYE HAYAT VE EMEKLİK AŞ صندوق استثمار مساهمة المعاش التقاعدي (VEI):

ما لا يقل عن سبعين في المائة من محفظة الصندوق هو توليد الدخل عن طريق الإيداع في أدوات الدين المقومة بالليرة التركية أو أوراق شراكة الدخل أو شهادات الإيجار الصادرة عن الوزارة أو وكالة شركات تأجير أصول الخزائنة، حسب مقتضى الحال. تغطي لائحة مساهمة الدولة ما لا يزيد عن عشرين بالمائة من المحفظة وفقاً لظروف السوق المتغيرة.

في الحدود المحددة في المادة 11، في حساب الإيداع/المشاركة بالليرة التركية، يتكون من أدوات الاقتراض الصادرة عن البنوك، شريطة أن يتم تداول محفظة الصندوق في البورصة بحد أقصى خمسة عشر في المائة من الليرة التركية، والأسهم في شهادات الإيجار الصادرة عن شركات تأجير الأصول، التي تكون مؤسستها الأصلية هي البنوك، أو في الأوراق المالية المضمونة والأصول أو الأوراق المالية المدعومة بالرهن العقاري بتصنيف يتوافق مع المستوى القابل للاستثمار من قبل وكالات التصنيف المعتمدة من قبل مجلس أسواق رأس المال، ومؤشرات المشاركة المحسوبة من قبل مؤشر BIST 100، ومؤشر BIST للاستدامة، ومؤشر BIST لحوكمة الشركات، وبورصة اسطنبول المساهمة. يتكون ما يصل إلى خمسة بالمائة من محفظة الصندوق من عقود إعادة الشراء العكسية أو البورصة أو العقود الإذنية خارج البورصة وسوق تاكاسينك النقدي ومعاملات سوق المال المنظمة المحلية في سوق إعادة الشراء العكسية BIST.

تم إصدار هذا النموذج من نسختين وستبقى نسخة من النموذج مع المشارك.
نسخة الشركة

TÜRKİYE HAYAT VE EMEKLİK AŞ صندوق استثمار مشاركة المعادن الثمينة (VGD)

الصندوق هو "صندوق مشاركة" ويتم توجيه أصول الصندوق إلى الاستثمار في إطار رأي الأهلية للجنة الاستشارية. وفقاً لاستراتيجية الاستثمار الخاصة بالصندوق، يتكون ما لا يقل عن 80% من محفظته من المعادن الثمينة وأدوات سوق رأس المال القائمة عليها بشكل مستمر. الهدف من الصندوق هو عكس تطورات الأسعار في سوق المعادن الثمينة للمشاركين بمعدل مرتفع.

يمكن إدراج شهادات الإيجار وعقود الوعد المعتمدة على المعادن الثمينة في محفظة الصندوق، كما يمكن إنشاء حسابات المشاركة.

لا يجوز أن تتجاوز أدوات الاستثمار الأخرى التي سيتم تضمينها في محفظة الصندوق بخلاف المعادن الثمينة وأدوات سوق رأس المال المستندة إليها 20% من محفظة الصندوق.

TÜRKİYE HAYAT VE EMEKLİK AŞ صندوق استثمار مساهمة المعاش التقاعدي (VEI):

ما لا يقل عن سبعين في المائة من محفظة الصندوق هو توليد الدخل عن طريق الإيداع في أدوات الدين المقومة بالليرة التركية أو أوراق شراكة الدخل أو شهادات الإيجار الصادرة عن الوزارة أو وكالة شركات تأجير أصول الخزائنة، حسب مقتضى الحال. تغطي لائحة مساهمة الدولة ما لا يزيد عن عشرين بالمائة من المحفظة وفقاً لظروف السوق المتغيرة.

في الحدود المحددة في المادة 11، في حساب الإيداع/المشاركة بالليرة التركية، يتكون من أدوات الاقتراض الصادرة عن البنوك، شريطة أن يتم تداول محفظة الصندوق في البورصة بحد أقصى خمسة عشر في المائة من الليرة التركية، والأسهم في شهادات الإيجار الصادرة عن شركات تأجير الأصول، التي تكون مؤسستها الأصلية هي البنوك، أو في الأوراق المالية المضمونة والأصول أو الأوراق المالية المدعومة بالرهن العقاري بتصنيف يتوافق مع المستوى القابل للاستثمار من قبل وكالات التصنيف المعتمدة من قبل مجلس أسواق رأس المال، ومؤشرات المشاركة المحسوبة من قبل مؤشر BIST 100، ومؤشر BIST للاستدامة، ومؤشر BIST لحوكمة الشركات، وبورصة اسطنبول المساهمة. يتكون ما يصل إلى خمسة بالمائة من محفظة الصندوق من عقود إعادة الشراء العكسية أو البورصة أو العقود الإذنية خارج البورصة وسوق تاكاسينك النقدي ومعاملات سوق المال المنظمة المحلية في سوق إعادة الشراء العكسية BIST.

تم إصدار هذا النموذج من نسختين وستبقى نسخة من النموذج مع المشارك.
نسخة المشارك

EMEKLİLİK HAYAT TÜRKİYE

Gücü, adında.



Türkiye Hayat ve Emeklilik AŞ
Levent Mah. Çayır Çimen
- Sokak, No:7 34330 Levent
Besiktas / İSTANBUL Mersis



رقم الفاكس:
02123103999

رقم الهاتف:
02123103700